



SLOVENSKÝ
VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, š. p.

VÝROČNÁ SPRÁVA 2013



OBSAH



Mobilné hradenie chránilo z petržalskej strany Dunaja
aj Viedenskú cestu

I	Úvodné slovo generálneho riaditeľa	3
II	Základná charakteristika podniku	4
II.1	Identifikačné údaje	4
II.2	Vznik a poslanie podniku	5
II.3	Predmet činnosti	6
II.4	Organizačné usporiadanie podniku	7
II.5	Štatutárne orgány podniku	8
II.6	Materiálno-technická základňa podniku	9
II.7	Vybrané ekonomické ukazovatele – majetok štátu v správe podniku k 31. decembru 2013	10
II.8	Ďalšie informácie o činnosti, podnikateľských a ďalších aktivitách podniku	11
III	Činnosti podniku	12
III.1	Odbery povrchovej vody	12
III.2	Platby za využívanie hydroenergetického potenciálu a energetickej vody	13
III.3	Výber poplatkov za odbery podzemnej vody	14
III.4	Zabezpečovanie plavebných podmienok a vytyčovanie plavebnej dráhy	15
III.5	Havárie na vodných tokoch	17
III.6	Ochrana kvality vôd	18
III.7	Vodohospodársky rozvoj	20
III.8	Technicko-bezpečnostný dohľad	22
III.9	Stavebnomontážna činnosť	23
III.10	Povodňové situácie	24
III.11	Starostlivosť o majetok štátu	26
III.12	Investičný rozvoj	27
III.13	Medzinárodná spolupráca	30
III.14	Personálna a mzdová oblasť	33
III.15	Pracovné úrazy a bezpečnosť práce	36
IV	Ekonomika a financovanie podniku	38
IV.1	Dotácie	38
IV.2	Úvery	39
IV.3	Štruktúra výnosov a nákladov	40
IV.4	Pohľadávky a záväzky	42
V	Predpokladaný budúci rozvoj podniku	45
VI	Výkaz ziskov a strát k 31.12. 2013 (v skrátenej forme)	46
VII	Súvaha k 31.12. 2013 (v skrátenej forme)	47
VIII	Správa nezávislého audítora a Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou	48





ÚVODNÉ SLOVO GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Hodnotenie roku 2013 v SLOVENSKOM VODOHOSPODÁRSKOM PODNIKU, š. p. môžeme dnes vnímať predovšetkým s vedomím zatiaľ mierneho, ale zdravého optimizmu v jeho ďalší vývoj. S radosťou môžem totiž konštatovať, že po niekoľkých rokoch stratovosti sa nám vlní podarilo dosiahnuť kladný hospodársky výsledok so ziskom viac ako 2,156 mil. eur. Okrem toho za mimoriadne úspešný počin považujem zvládnutie júnovej povodne na Dunaji, ale aj ukončenie viacerých stavieb protipovodňovej ochrany. Napríklad v roku 2013 sme začali i ukončili prvú etapu protipovodňovej ochrany mesta Košíc v mestskej časti Džungľa, odovzdali významnú protipovodňovú stavbu pod názvom Utesnenie ľavej ochrannej hrádze Váhu v úseku Kolárovo - Komoča, dokončili navýšenie ochranných hrádzi rieky Maliny na Záhorí v hodnote viac ako 10 mil. eur, dobudovali sme suchý polder v Klátovej Novej Vsi neďaleko Topoľčan, ukončili prvú etapu budovania protipovodňovej ochrany na rieke Poprad v Starej Ľubovni a po niekoľkých rokoch stagnácie opäť oživilí aj rekonštrukciu ďalších historických vodných nádrží, tzv. tajchov v Štiavnických vrchoch, ktoré sú súčasťou Svetového dedičstva UNESCO. Úspešne sme sa vyrovnali aj s konečným odstránením následkov škôd na rieke Toryse v Prešove, spôsobených rozsiahlou povodňou ešte z roku 2010, ale aj množstvom ďalších väčších či menších stavieb, ako aj ostatných akcií v rámci plánov pravidelných opráv a údržby, či už na vodných stavbách, vodných tokoch, čerpacích staniciach, alebo na dunajskej vodnej ceste. Za celú vykonanú prácu patrí moje úprimné poďakovanie všetkým našim zamestnancom, kolegom vodohospodárom ako aj spolupracujúcim organizáciám, ktoré nám rôzne činnosti zabezpečovali dodávateľským spôsobom.

V roku 2013 sa tak už naplno prejavili aj konsolidačné opatrenia, ktoré prijalo nové vedenie nášho podniku za účinnej podpory a spolupráce s novým vedením nášho zakladateľa Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky po parlamentných voľbách v roku 2012. Ministerstvo životného prostredia SR pod vedením rezortného šéfa Petra Žigu totiž zvolilo voči vodohospodárom mimoriadne konštruktívny a logicky efektívny prístup, rešpektujúci celospoločenský prospech



Generálny riaditeľ Slovenského vodohospodárskeho podniku, š. p.
Banská Štiavnica Ing. Marián Supek

vo verejnom záujme. To znamená, že štát si začal plniť svoje záväzky voči správcovi svojho vodohospodárskeho majetku. Na tzv. neregulované platby sme dostali 10,680 mil. eur, na protipovodňové opatrenia vyše 18,430 mil. eur, na povodňové zabezpečovacie práce zhruba 4,18 mil. eur a na prieskum, ktorý bol zameraný na zisťovanie a zlepšovanie stavu vôd takmer 750 tisíc eur z Environmentálneho fondu. Spolu to predstavuje viac ako 34 mil. eur, čo znamená, že sme sa už priblížili k sume, ktorú by podnik SVP, š. p. potreboval každoročne na realizáciu protipovodňovej ochrany a prác vo verejnom záujme.

Konsolidačné opatrenia sa nám podarili aj vďaka zrealizovaniu a zosúladieniu mzdových taríf a miezd, avšak so zachovaním zamestnanosti, tak ako nás k tomu zaväzovala Podniková kolektívna zmluva s odborármi.

V súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a rady č. 2007/60/ES o hodnotení a manažmente povodňových rizík transponovanej do Zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v zmysle neskorších predpisov sme do stanoveného termínu 22.12. 2013 zabezpečili pre 559 oblastí na Slovensku vypracovanie máp povodňového ohrozenia a máp povodňových rizík v mierke 1:50 000, ktoré sú zverejnené na webovej stránke Ministerstva životného prostredia.

Výsledky hospodárenia v roku 2013, priaznivo nastartované investičné i neinvestičné akcie, skonsolidované interpersonálne vzťahy v rámci celého podniku, no najmä dobrá vzájomná a ústretová spolupráca s Ministerstvom životného prostredia sú dobrým predpokladom aj pre rok 2014. Budem rád, keď sa nám aj v tomto roku spoločnými silami podarí opäť pokročiť v ďalšom budovaní stavieb protipovodňovej ochrany, ale aj pri čistení a údržbe vodných tokov, nádrží a celého vodohospodárskeho majetku na prospech štátu i jeho občanov.

*Ing. Marián Supek
generálny riaditeľ*

II.

ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA PODNIKU



Historická budova sídla podnikového riaditeľstva SVP, š. p.
v Banskej Štiavnici

II.1

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

Názov podniku:	SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Právna forma:	Štátny podnik
Sídlo podniku:	Radničné námestie č. 8, 969 55 Banská Štiavnica
IČO:	36 022 047
IČ DPH:	SK 2020066213
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s. Číslo účtu: 2960014556 / 0200 IBAN SK 78 0200 0000 0029 6001 4556
Zakladateľ:	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
Obchodný register:	Okresný súd Banská Bystrica, odd. P5 Vložka číslo: 713/S



Liptovská Mara a nad ňou masív Nízkyh Tatier

II.2

VZNIK A POSLANIE PODNIKU

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik (ďalej len „SVP, š. p.“, alebo podnik) so sídlom v Banskej Štiavnici bol založený zakladacou listinou číslo 3555/1996-100 zo dňa 19. decembra 1996 v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v platnom znení ako štátny podnik na uspokojovanie verejnoprospešných záujmov, ktorý má celoslovenskú pôsobnosť a ktorého základným poslaním je vykonávanie verejnoprospešných činností a zabezpečenie správy vodohospodársky významných a ďalších vodných tokov a vodných stavieb na nich vybudovaných a tiež správu jednotlivých povodí. SVP, š. p. vznikol 1. júla 1997 z majetkovej podstaty a ako právny nástupca bývalých štátnych podnikov povodí, z ktorých prevzal majetok, práva a záväzky a ktoré sa stali jeho samostatnými organizačnými zložkami s vymedzenými delegovanými právomocami, pričom súčasne vnútorné organizačné usporiadanie podniku v plnom rozsahu zohľadňuje existenciu prirodzených hydrologických povodí.

Na základe rozhodnutia Ministerstva pôdohospodárstva SR číslo 1469/2001-250/180 zo dňa 14. marca 2001 a jeho Dodatku č. 1 zo dňa 29. marca 2001 bol ku dňu 1. júna 2001 do SVP, š. p. začlenený aj bývalý Výskumný ústav meliorácií a krajinného inžinierstva Bratislava ako príspevková organizácia, z ktorej vznikol v rámci podniku osobitný odštepny závod – OZ Hydromeliorácie.

V nadväznosti na ustanovenia § 40b/, ods. 5 zákona NR SR č. 139/2003 Z. z. z 9. apríla 2003, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a ktorým sa dopĺňa zákon č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, prešla zakladateľská

pôsobnosť k SVP, š. p. s účinnosťou od 1. mája 2003 z Ministerstva pôdohospodárstva SR na Ministerstvo životného prostredia SR.

Rozhodnutím Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 2018/03-420/116 a 2019/03-420/117 zo dňa 11. marca 2003 o založení podniku Hydromeliorácie, š. p. Bratislava vyňal sa majetok predstavujúci závlahové a odvodňovacie zariadenia a ku dňu 1. júla 2003 bol vložený do samostatného š. p. Hydromeliorácie Bratislava a bol zrušený Odštepny závod Hydromeliorácie.

V súvislosti s implementáciou Rámцovej smernice EÚ o vode v podmienkach Slovenskej republiky, s účinnosťou od 1. mája 2004 sa vykonala organizačná zmena podniku:

a) zrušili sa odštepny závody Povodie Dunaja v Bratislave, Povodie Váhu v Piešťanoch, Povodie Hrona v Banskej Bystrici a Povodie Bodrogu a Hornádu v Košiciach a vznikli nové odštepny závody OZ Bratislava, OZ Piešťany, OZ Banská Bystrica a OZ Košice,

b) namiesto tzv. územných závodov vznikli závod Dunaj Bratislava, závod Vodné dielo Gabčíkovo a správy povodí, ktorých pôsobnosť je zosúladená s čiastkovými povodiami a určenými oblasťami povodí v Slovenskej republike.

Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo dňa 14. decembra 2007 došlo k zmene sídla SVP, š. p. a od 20. februára 2008 bolo sídlom spoločnosti Námestie gen. M. R. Štefánika 1, 010 71 Žilina.

Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 20. apríla 2010 došlo k zmene sídla SVP, š. p. a od 1. júna 2010 je opätovne sídlom štátneho podniku Radničné námestie č. 8, 969 55 Banská Štiavnica.



Pohľad z Botela Fairway na most Lafranconi

II.3 PREDMET ČINNOSTI

Hlavným predmetom činnosti podniku je správa a ochrana povrchových a podzemných vôd a komplexná hydroekologická činnosť v povodiach, predovšetkým:

- správa zverených vodných tokov a zabezpečenie všetkých ich funkcií, výkon práva hospodárenia s vodnými tokmi a vodohospodárskymi dielami, ktoré sú na nich vybudované,
- zabezpečenie účinnej ochrany vôd, vodných tokov a vodohospodárskych diel,
- výkon osobitných činností, ktoré súvisia so spravovanými hraničnými tokmi,
- zabezpečenie dodávok povrchovej vody z vodných tokov a vodných nádrží, vrátane jej využitia na výrobu elektrickej energie a v rozsahu určenom orgánmi štátnej vodnej správy,
- zabezpečenie rozvoja, prevádzky a údržby vodných ciest, vytváranie podmienok na využívanie vodných tokov a nádrží na plavbu a iné národohospodárske využívanie,
- vykonávanie zabezpečovacích prác na ochranu pred povodňami na vodných tokoch a vodných dielach, plnenie úloh vyplývajúcich z povodňových plánov a rozhodnutí povodňových komisií počas povodňovej aktivity,
- vykonávanie stavebnomontážnych a údržbárskych prác, ťažba riečnych materiálov, ťažba a výroba kameniva a výrub stromov rastúcich mimo lesa,
- sledovanie a vyhodnocovanie kvality vôd vo vodných tokoch, odbery vôd a iné nakladanie s vodami, vyberanie odplát podľa osobitných predpisov,
- vykonávanie správy, prevádzky, opráv a údržby melioračných zariadení,
- plnenie ďalších úloh, vyplývajúcich pre štátny podnik zo zákona o vodách, vrátane dozornej činnosti v chránených vodohospodárskych oblastiach.

II.4

ORGANIZAČNÉ USPORIADANIE PODNIKU



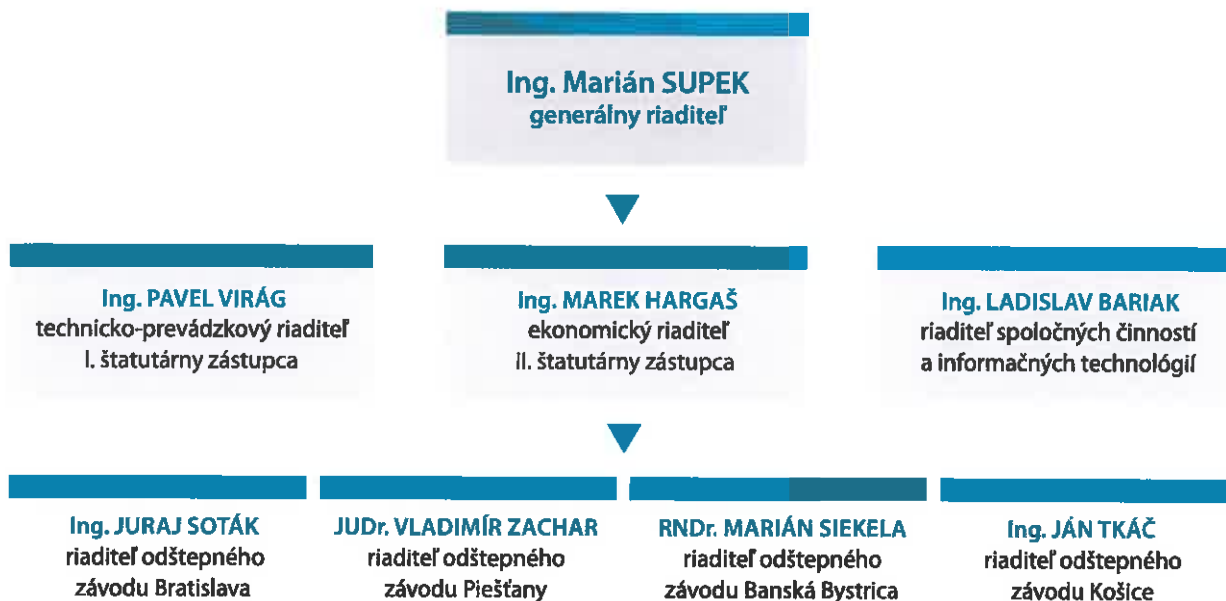
Výkon verejnoprospešných a podnikateľských aktivít sa priamo zabezpečuje na jednotlivých odštepných závodoch, na špecializovaných závodoch a správach povodi,

ktorých rozsah pôsobnosti, kompetencie a vzájomné vzťahy sú vymedzené organizačným poriadkom a ďalšími vnútro podnikovými organizačnými a riadiacimi normami.

II.5

ŠTATUTÁRNE ORGÁNY PODNIKU

Stav k 31. 12. 2013



Rekonštrukcia ochranných hrádzi rieky Maliny

II.5.1

PERSONÁLNE ZMENY V ROKU 2013

Dňom 1. augusta 2013 bol do funkcie riaditeľa spoločných činností a informačných technológií SLOVENSKEHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podniku menovaný Ing. Ladislav Bariak.

II.6

MATERIÁLNO-TECHNICKÁ ZÁKLADŇA PODNIKU

Ku koncu roku 2013 zabezpečoval SVP, š. p. správu a prevádzku majetku štátu v nasledovnej štruktúre:

UKAZOVATEĽ	MERNÁ JEDNOTKA	ROZSAH
Celková plocha povodí	km ²	49 034
Dĺžka vodných tokov celkom	km	33 597
z toho: a) upravených vodných tokov	km	8 387
b) neupravených vodných tokov	km	25 211
Dĺžka vodárenských vodných tokov	km	1 067
Dĺžka ochranných hrádzí	km	3 150
Dĺžka odvodňovacích kanálov	km	1 605
Dĺžka závlahových kanálov	km	0
Dĺžka umelých kanálov a privádzačov	km	42
Dĺžka plavebných kanálov	km	25
Vodné nádrže spolu	počet	294
z toho: vodárenské nádrže	počet	8
Celkový objem vodných nádrží	tis. m ³	2 012 910
Ovládateľný objem vodných nádrží	tis. m ³	1 544 028
Retenčný objem vodných nádrží	tis. m ³	248 750
Zásobný objem vodných nádrží	tis. m ³	1 345 978
Celková plocha vodných nádrží	km ²	217
Celkový počet hatí	počet	215
Plavebné komory celkom	počet	15
Malé vodné elektrárne	počet	38
Inštalovaný výkon malých vodných elektrární	MW	9
Čerpacie a prečerpávacie stanice	počet	75
z toho: čerpacie stanice vnútorných vôd	počet	72
Historické vodohospodárske objekty	počet	23



Dunaj dosiahol 6. júna 2013 historické maximum 10 m 34 cm

II.7

VYBRANÉ EKONOMICKÉ UKAZOVATELE - MAJETOK ŠTÁTU V SPRÁVE PODNIKU

k 31. 12. 2013

UKAZOVATEL		V EUR
Majetok spolu		1 229 302 381
Neobežný majetok spolu		1 167 523 808
z toho:	a) dlhodobý nehmotný majetok	8 636 746
	b) dlhodobý hmotný majetok	1 158 887 062
Obežný majetok		61 004 335
z toho:	a) zásoby	3 764 428
	b) dlhodobé pohľadávky	22 322
	c) krátkodobé pohľadávky	31 143 817
	d) finančné účty	26 073 768
Časové rozlíšenie		774 238
Spolu vlastné imanie a záväzky		1 229 302 381
Vlastné imanie		838 821 379
z toho:	a) základné imanie	907 365 562
	b) fondy zo zisku	0
	c) výsledok hospodárenia minulých rokov	-70 701 019
	d) výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	2 156 836
Záväzky spolu		163 529 251
z toho:	a) rezervy	15 453 690
	b) dlhodobé záväzky	102 023 375
	c) krátkodobé záväzky	37 705 939
	d) bankové úvery a výpomoci	8 346 247
Časové rozlíšenie spolu		226 951 751



Ľavá ochranná hrádza Váhu v úseku Kolárovo Komoča

Podnik eviduje aj pozemky, ku ktorým má právo správy a ktoré sú v katastri nehnuteľností evidované v registri „E“. Ide o pozemky, ktoré nie sú zachytené v súvahe podniku a v účtovníctve sú evidované na podsúvahovom účte 753. Toto má za následok zníženie aktív podniku o sumu 85 016 732 eur. Jednotlivé OZ majú tieto pozemky evidované na podsúvahovom účte v nasledovných sumách:

OZ Bratislava	32 216 077 eur,
OZ Piešťany	28 776 680 eur,
OZ Banská Bystrica	11 348 613 eur,
OZ Košice	12 675 362 eur,
SVP, š. p.	85 016 732 eur.

Dôvodom nezachytenia v účtovníctve je, že zapísaná výmera a druh pozemku nezodpovedá skutočnosti. Tieto pozemky sú naďalej v štádiu identifikovania a majetkovo-právneho vysporiadania.



Minister životného prostredia Peter Žiga a generálny riaditeľ SVP, š. p. Marián Supek odhaľujú pamätnú tabuľu na dokončenej protipovodňovej stavbe „Utesnenie ľavej ochrannej hrádza Váhu v úseku Kolárovo - Komoča“

Odštepné závody evidujú na účte 753010 pozemky registra E-KN. Na tento účet sú priebežne zaradované pozemky nadobudnuté v priebehu kalendárneho roka (napríklad s konaním ROEP, zápismi pozemkov vedených dovedy v pozemkových knihách) a sú vykonávané opravy účtovníctva v súvislosti s rozhodnutiami katastrálnych odborov Okresných úradov o oprave údajov katastra nehnuteľností. V súvislosti s prevodom majetku štátu na iné osoby alebo v súvislosti s pripravovanými investičnými akciami, sú tieto pozemky registra E-KN alebo ich časti zamerané geometrickými plánmi a prevedené do registra C-KN a následne z účtu 753010 odúčtované a zaúčtované na účet 031000. Obdobná účtovná operácia prebieha aj v prípade schválenia projektu pozemkových úprav alebo projektu jednoduchých pozemkových úprav dotýkajúcich sa týchto pozemkov. Raz ročne sú tieto pozemky inventarizované a na základe výsledkov inventarizácie sú aktualizované aj účtovné zápisy.

11.8

ĎALŠIE INFORMÁCIE O ČINNOSTI, PODNIKATEĽSKÝCH A ĎALŠÍCH AKTIVITÁCH PODNIKU

Obstaranie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií

V roku 2013 SVP, š. p. neobstaral dočasné listy, obchodné podiely a nevydal ani vlastné akcie.

Organizačná zložka podniku v zahraničí

SVP, š. p. nemá zriadenú a ani evidovanú organizačnú zložku v zahraničí.

III.

ČINNOSTI PODNIKU



Odbery vôd a ich laboratórne hodnotenie kvality

III.1

ODBERY POVRCHOVEJ VODY

Celkový odber povrchovej vody v roku 2013 bol vo výške 285 176 tis. m³, čo predstavuje pokles o 20 645 tis. m³ oproti predchádzajúcemu roku. Odbery povrchovej vody boli zaznamenané v dodávkach pre priemyselné spoločnosti a to predovšetkým pre EVO Vojany. Najvýznamnejší odberatelia povrchovej vody sú spoločnosti:

- EVO Vojany, ktorá odobrala 59 031 tis. m³ povrchovej vody;
- Slovnaft, a. s. Bratislava, ktorá odobrala 38 682 tis. m³ povrchovej vody;

● U. S. Steel Košice – odobraté množstvo predstavuje 25 616 tis. m³;

● Mondi SCP, a. s. Ružomberok, ktorej množstvo odobratej povrchovej vody predstavuje 23 858 tis. m³;

● SE a. s., Bratislava – EBO Jaslovské Bohunice, ktorá odobrala 21 448 tis. m³.

Tržby za povrchovú vodu za rok 2013 predstavujú 25 973 tis. eur, oproti roku 2012 vo výške 26 318 tis. eur poklesli o 345 tis. eur, čo predstavuje 1,31%.

Dodávky povrchovej vody jednotlivým odvetviám a vybraným odberateľom za roky 2008 - 2013 zaznamenali nasledovný vývoj:

UKAZOVATEĽ (v tis. m ³)	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Dodávky povrchovej vody celkom / z toho:	295 920	261 923	237 768	242 606	305 821	285 176
1. pre úpravy na pitnú vodu	49 501	48 211	45 671	46 215	46 738	45 151
2. pre priemysel celkom z toho:	244 977	212 541	190 703	194 930	257 726	238 860
a) Slovnaft a.s.	54 453	49 183	40 057	40 099	35 999	38 682
b) EVO Vojany	12 470	7 846	6 742	4 346	77 956	59 031
3. dodávky pre potravin. z toho:	1 064	781	940	1 116	1 060	916
závlahy	0	0	0	0	0	0
4. ostatné odbery	378	390	454	345	297	250



Meracie zariadenia na vodárenskej nádrži Hriňová

III.2 PLATBY ZA VYUŽÍVANIE HYDROENERGETICKÉHO POTENCIÁLU A ENERGETICKEJ VODY

Platby za hydroenergetický potenciál (HEP) predstavujú jeden z najvýznamnejších zdrojov tržieb podniku. HEP je celková energia odtekajúcej vody a jej časť sa využíva na výrobu elektrickej energie.

Platby za HEP za rok 2013 predstavujú sumu 31 130 tis. eur, čo predstavuje oproti roku 2012 nárast o 7 772 tis. eur. Najvýznamnejšími odberateľmi HEP sú Slovenské elektrárne, a. s., Bratislava, ZSE Energia, a. s., Bratislava, Dmí Trade, a. s., Púchov, Hydro-Gen a. s., Nitra, Energo-Aqua, a. s., Trenčín.

V porovnaní s rokom 2012 zaznamenali tržby za HEP nárast o 33,2 % predovšetkým z dôvodu priaznivejších klimatických podmienok, ako boli v mimoriadne nepriaznivom roku 2012.

Platby za energetickú vodu za rok 2013 predstavujú 426 tis. eur, čo predstavuje oproti roku 2012 nárast o 108 tis. eur, v percentuálnom vyjadrení nárast o 34,05 %.

NÁZOV	MER. J./ROK	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Platba za HEP	tis.MWh	nájomné z HC	1 934	2 595	1 654	1 528	4 608
	tis. eur	25 234	27 884	38 775	24 823	23 358	31 130
tržby za energetickú vodu	tis. eur	206	331	533	334	318	426



Rozvodnený Dunaj v roku 2013 nábřežie pred Europeou nezaplavil

III.3 VÝBER POPLATKOV ZA ODBERY PODZEMNEJ VODY A VYPÚŠŤANIE ODPADOVÝCH VÔD DO POVRCHOVÝCH VÔD

Podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách poplatky za odbery podzemných vôd je povinný platiť ten, kto odoberá podzemné vody a prekračuje zákonom určené ročné alebo mesačné množstvo odobratých vôd. Poplatky vyberá podnik ako správca vodohospodárky významných vodných tokov, ktorý je zo zákona o vodách oprávnený vykonať kontrolu skutočného odobrania podzemných vôd a vypúšťania odpadových vôd do povrchových vôd.

V roku 2013 sa odobralo celkom 283 930 tis. m³ podzemnej vody, za čo vo forme poplatkov odberatelia podzemnej vody uhradili v prospech Environmentálneho fondu celkom 10 435 tis. eur.

V roku 2013 predstavovalo množstvo vypúšťaných odpadových vôd do povrchových vôd celkom 293 784 tis. m³ za čo vo forme poplatkov znečisťovatelia uhradili v prospech Environmentálneho fondu celkom 5 595 tis. eur.



Zabezpečovanie plavebných podmienok - vytyčovanie plavebnej dráhy

III.4 ZABEZPEČOVANIE PLAVEBNÝCH PODMIENOK A VYTYČOVANIE PLAVEBNEJ DRÁHY

Činnosť SVP, š. p. v starostlivosti o vodné cesty vyplývajúcu pre podnik zo zákona č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov zabezpečoval podnik najmä prostredníctvom SVP, š. p. OZ Bratislava na medzinárodnej dunajskej vodnej ceste a na dolnom Váhu. Okrem vytyčovania plavebnej dráhy plávajúcimi a pobrežnými plavebnými znakmi sa v rámci tejto činnosti realizovali opravy brehových opevnení, smerných stavieb v rieke Dunaj a zabezpečovalo sa odstraňovanie plavebných prekážok.

Pri zabezpečovaní plavebných podmienok bola hlavná pozornosť venovaná medzinárodnej vodnej ceste na Dunaji, podliehajúcej režimu AGN pri dodržaní odporúčaní Dunajskej komisie pre nevyhnutné parametre, resp. gabarity vodnej cesty, ako aj zlepšeniu plavebných podmienok v brodových úsekoch. Plavebná činnosť, ktorú vykonáva SR v zmysle medzinárodných dohôd a platných zákonov v úzkej spolupráci so Štátnou plavebnou správou Bratislava a plavebnými orgánmi Rakúska a Maďarska obsahovala najmä vytyčovanie plavebnej dráhy a všetkých súvisiacich objektov, pravidelné

merania skalných prahov, brodov a plavebných úžin a nepretržitú prevádzku dozornej plavby na vodnom diele Gabčíkovo ako aj prevádzku prevozu (kompy) v prívodnom kanáli VD Gabčíkovo. Vytyčovací lode BD Čajka a BD Gabčíkovo preplávali z tohto dôvodu po Dunaji v roku 2013 celkom 17 556 km. Aj na dolnom Váhu v úseku od r. km 0,000 po r. km 24,000 bolo vykonávané vytyčovanie plavebnej dráhy.

Náklady na vytyčovanie plavebnej dráhy Dunaja v r. km 1880,00 až v r. km 1708,2 a Váhu v r. km 24,000 až r. km 0,000 predstavovali v roku 2013 celkom 688 952 eur.

Náklady pozostávali z vytýčenia plavebnej dráhy po zimnom období, údržby plavebnej dráhy počas plavebnej sezóny a pozbierania plávajúcich plavebných znakov - bójí - pred začiatkom zimnej prevádzky, výmeny stratených a poškodených plavebných znakov, opravy a údržby plavebných znakov a plavebnej signalizácie na mostoch patriacich slovenskej strane a odstraňovania porastov pred brehovými plavebnými znakmi.

Vodohospodárska činnosť pri úprave toku a vodnej cesty vykonávaná v rámci spolupráce a v súlade s predpismi a požiadavkami vodohospodárskych orgánov



Osadzovanie stĺpa pre plavebný znak na vodnej ceste Bodrog

a organizácií Rakúska a Maďarska, prostredníctvom komisii pre hraničné vody v oblasti údržby vodných ciest pozostávala z úprav a regulačných prác, bagrovacích brodových prác na brodových úsekoch, úprav brehových opevnení, opravy Muchovej hrádze a plavebných znakov, opravy poškodeného prístavného múra v kameňolome Devín, údržby prístavov, rozvozu po vode loďami, prevádzky dispečingov a pochôdzkovej činnosti poriečnych.

Celkové náklady na údržbu vodných ciest na Dunaji a Váhu dosiahli v roku 2013 úroveň 2 436 701 eur.

Na Morave je sledovaná vodná cesta patriaca do kategórie s gabarími Dunaja po r. km 6,000. Ďalej po hranicu s ČR je výhľadovo sledovanou vodnou cestou, zatiaľ určenou pre športovú a rekreačnú plavbu. Plavebné znaky na tejto vodnej ceste boli udržiavané v zmysle Predpisov plavebnej bezpečnosti platných na medzinárodných vodných cestách.

Na Malom Dunaji, ktorý je nesledovanou vodnou cestou slúžiacou pre potreby športu a rekreácie bola vykonávaná údržba a starostlivosť o povodňovú a plavebnú priechodnosť ako aj značenie plavebných prekážok ako sú malé vodné elektrárne, mosty, lávky a pod.

Medzi výhľadovo sledované vodné cesty podľa §3, ods. (3), písm. f) vyhlášky č. 220/2001 Z. z. sú zaradené aj vodné toky Hron a Ipeľ ako klasifikačné triedy I. až III. Na týchto vodných tokoch nevykonáva správca toku vytýčovanie plavebnej dráhy. Úsek rieky Hron od Polomky, resp. Podbrezovej po ústie Hrona do Dunaja (po Kamenicu nad Hronom) je využívaný pre športovú plavbu a vodnú turistiku. Na základe rokovani so zástupcami Štátnej plavebnej správy v záujme zvýšenia bezpečnosti vodných turistov vykonáva správca tohto vodného toku SVP, š. p. OZ Banská Bystrica každoročne pred začiatkom vodáckej sezóny kontrolu a obnovu označenia všetkých nebezpečných miest na toku ako aj úsekov, kde je plavba zakázaná. Celkovo bolo vytipovaných a plavebným znakom podľa



Plavebný znak na Bodrogu

poriadku plavebnej bezpečnosti označených 16 takýchto lokalít. Ide najmä o hate, stupne, sklzy a pod.

SVP, š. p. prevádzkuje aj vodné cesty na vodných nádržiach Vážskej kaskády najmä Liptovskej Mare a Orave (SVP, š. p. OZ Piešťany) a na vodných nádržiach Veľká Domaša, Zemplínska Šírava a Ružín I. (SVP, š. p. OZ Košice), kde sa vykonáva každoročne vytýčenie plavebných dráh spolu s ich priebežnou kontrolou a údržbou počas plavebnej sezóny. Na vodných nádržiach Ružín I. a Zemplínska Šírava je v zmysle vyhlášky č. 5/2011 Krajského úradu životného prostredia v Košiciach obmedzená plavba plavidlami so spaľovacími motormi. Pre vodné stavby Počúvadlo, Bátorce, Ružiná, Teplý Vrch, Kurínec (správca SVP, š. p. OZ Banská Bystrica), Palcmanová Maša (správca SVP, š. p. OZ Košice) sú Štátnou plavebnou správou vydané plavebné opatrenia, ktorými sa na týchto uzavretých vodných cestách pre zaistenie bezpečnosti a plynulosti plavebnej prevádzky určujú podmienky prevádzky plavidiel, v týchto prípadoch ide o prevádzku malých bezmotorových plavidiel. Na týchto vodných stavbách nevykonáva ich správca vytýčenie plavebnej dráhy, priestory požičovní malých plavidiel je povinný si vyznačiť jej prevádzkovateľ.

V zmysle plavebného opatrenia č. 34/2010, ktorým bol vydaný poriadok k plavbe na vodných cestách Bodrog, Laborec a Latorica, ktoré tvoria Zemplínsku vodnú cestu bola na SVP, š. p. OZ Košice v roku 2013 investične zabezpečená II. etapu vytýčenia plavebnej dráhy na rieke Bodrog v sume 12 806 eur. Plavebná dráha je v danom úseku vytýčená brehovými znakmi, nakoľko vzhľadom na stav korýt tokov a ich parametrov je použitie plávajúcich znakov možné len výnimočne.

III.5

HAVÁRIE NA VODNÝCH TOKOCH

V roku 2013 bolo nahlásených 76 podozrení mimoriadneho ohrozenia kvality vôd. V porovnaní s predchádzajúcim rokom je to o 39 prípadov viac, t. j. 95 % zvýšenie. V roku 2013 prevládalo znečistenie ropnými látkami a odpadovými vodami z priemyselných podnikov. Mimoriadne zhoršenie kvality vôd (MZV) spôsobili aj úniky živočíšnych odpadov (močovina) do vodných tokov. Evidované mimoriadne zhoršenia vôd spôsobili len dočasné zhoršenie kvality povrchových vôd, ktoré sa po odstránení vplyvu uniknutých nebezpečných látok dostali na bežnú úroveň. Oproti predchádzajúcim rokom sa zvýšil počet dopravných nehôd, pričom niektoré vozidlá skončili vo vodných tokoch, žiadne väčšie škody však nespôsobili. Nedá sa jednoznačne lokalizovať oblasť najvyššieho počtu mimoriadneho horšenia vôd, zastúpenie mali havárie na Morave, Dunaji, Váhu, Kysuci, Krupinici, Slatine Ondave, Hornáde a ďalších tokoch na celom území SR.



Po náraze neznámou loďou vznikli na asfaltobetónovom plášti prívodného kanála do Gabčíkova takéto trhliny



Stane sa, že vodohospodárom na Dunaji spôsobia lode aj problémy - havarovaná loď na plytčine pri brehu čaká na rozpálenie

Havarijné udalosti v roku 2013 neboli rozsiahleho charakteru a nespôsobili veľké hospodárske škody na tokoch, vodných stavbách, alebo nádržiach. Podobne sme nezaevidovali ani žiadne MZV s dlhodobým dopadom na vodný ekosystém. Merítkom je vyčíslená výška škôd - nákladov na šetrenie a odstránenie následkov MZV, potreba dlhodobej sanácie niektorej zo zložiek životného prostredia, hromadný úhyn rýb a pod. Do hodnotenia nie sú zahrnuté udalosti na tokoch či iných vodných útvaroch, ktoré nie sú v správe SVP š. p..

Pri vyšetrovaní havárií na tokoch sa podnik podieľal pri riešení havarijných situácií na odberoch a analýzach vzoriek znečistených vôd, odstraňovaní plávajúcich (ropných) látok z hladiny tokov a kontrole dodržiavania opatrení uložených SIŽP, ktoré boli spojené s odstraňovaním škôd súvisiacich so znečistením tokov. Podnikoví havarijní technici a vodohospodárske laboratória pri riešení havárií úzko spolupracovali so Slovenskou inšpekciou životného prostredia.



Oprava poškodeného asfaltobetónového plášťa ľavej strany prívodného kanála do Gabčíkova v októbri 2013



Pripravený odpad na plavebnej komore v Gabčíkove po povodni v júli 2013

III.6 OCHRANA KVALITY VÔD

V zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov je zisťovanie a hodnotenie množstva, režimu a kvality povrchových vôd a podzemných vôd činnosť, pri ktorej sa zabezpečujú podklady potrebné na tvorbu koncepcií trvalo udržateľného využívania vôd a ich ochrany, na výkon štátnej vodnej správy, vyjadrovaciu činnosť a na poskytovanie informácií verejnosti. Zisťovanie a hodnotenie množstva, režimu a kvality vôd sa komplexne vykonáva v povodiach a v čiastkových povodiach. Účinnosť a efektívnosť štátnej environmentálnej politiky závisí podstatnou mierou od kvality informácií o stave životného prostredia. Iba dôkladné poznanie stavu znečistenia povrchových vôd, odpadových vôd a s vodou súvisiacich matric /sedimenty, plaveniny, kaľy, vodná flóra a fauna/ a kvantitatívnych pomerov umožní príslušným správny orgánom stanoviť základné strategické ciele vo vodohospodárskej a environmentálnej oblasti, ako aj v starostlivosti o zdravie občanov.

Aj v roku 2013 vykonával SVP, š. p., prostredníctvom svojich piatich vodohospodárskych laboratórií situovaných v Bratislave, v Piešťanoch, v Žiline, v Banskej Bystrici a v Košiciach monitoring hraničných vodných tokov,

referenčných lokalít, základný a prevádzkový monitoring a prevádzkový monitoring správcu vodných tokov v rámci monitorovania riek, základný a prevádzkový monitoring vodných nádrží v rámci monitorovania jazier, monitoring chránených území monitorovaním vodárenských tokov a vodárenských nádrží podľa ministerstvom schváleného Programu monitorovania vôd na rok 2013.

Program monitorovania vôd na rok 2013 bol vypracovaný na základe Rámcového programu monitorovania vôd pre druhý plánovací cyklus prípravy dokumentov vodného plánovania spracovávaných na národnej úrovni - Vodný plán Slovenska a plány manažmentu čiastkových povodí a na medzinárodnej úrovni - Medzinárodné plány manažmentu povodí v súlade s medzinárodnými záväzkami Slovenskej republiky na základe ustanovenia § 59 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 418/2010 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona, podľa ktorých Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky zabezpečuje vypracovanie, schvaľovanie, aktualizáciu a plnenie programu monitorovania stavu

povrchových vôd, stavu podzemných vôd a chránených území v súlade s požiadavkami Smernice 2000/60 Európskeho Parlamentu a Rady z 23. októbra 2000 ustanovujúcej rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky.

Realizácia monitorovacích prác bola v podmienkach SVP, š. p. v roku 2013 zabezpečená implementáciou projektu „Monitorovanie fyzikálno-chemických a biologických prvkov kvality povrchových vôd v rokoch 2012, 2013 a 2014“ predloženého v rámci výzvy OPŽP 2007 – 2013, Prioritná os: 1. Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, Operačný cieľ: 1..3. Zabezpečenie primeraného sledovania a hodnotenia stavu povrchových a podzemných vôd a schváleného Rozhodnutím Riadiaceho orgánu pre OPŽP, ktorým je MŽP SR, o schválení Žiadosti o nenávratný finančný príspevok zo dňa 14.12.2012.

Výsledky z monitorovania fyzikálno-chemických prvkov kvality povrchových vôd boli zasielané do národnej databázy Slovenského hydrometeorologického ústavu, ktorý v zmysle Vyhlášky č. 418/2010 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona zabezpečuje ich kontrolu a archiváciu v centrálnej databáze. Výsledky monitorovania biologických prvkov kvality sú odovzdávané Výskumnému ústavu vodného hospodárstva, ktorý zabezpečuje ich kontrolu a archiváciu v centrálnej biologickej databáze.

V roku 2013 bolo SVP, š. p. monitorovaných 394 miest v útvaroch povrchových vôd a sledovaných 183 ukazovateľov, vstupujúcich do hodnotenia ekologického a chemického stavu vodných útvarov povrchových vôd. V rámci toho bolo vykonaných 2 982 odberov vzoriek povrchových vôd a 55 232 analýz ukazovateľov ekologického a chemického stavu vodných útvarov povrchových vôd v zmysle Programu monitorovania vôd na rok 2013.

Výsledky monitorovania sa ročne hodnotia vo forme správy (spracovateľ: Výskumný ústav vodného hospodárstva Bratislava):

- Hodnotenie kvality povrchových vôd Slovenska za predchádzajúci rok.
- Hodnotenie stavu vodných útvarov povrchových vôd Slovenska za predchádzajúci rok.

V zmysle § 79 ods. 7 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so splatňovaním

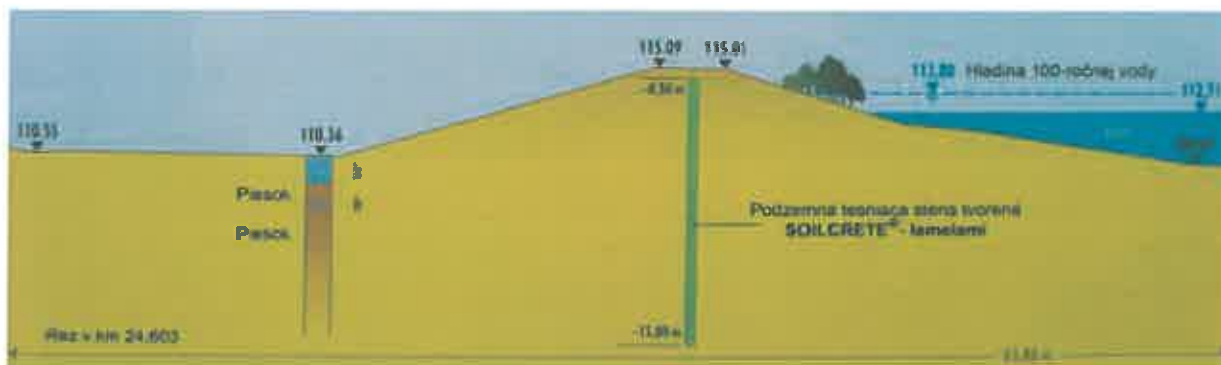


Brehy Dunaja ukrývajú aj kanalizačné výpusty niektorých fabriek

užívania vôd v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 367/2008 Z. z. vykonáva SVP, š. p. na úseku ekológie a vodohospodárskych laboratórií aj činnosti súvisiace so systematickým sledovaním kvality vypúšťaných odpadových vôd zo zdrojov znečistenia a s inkasom poplatkov za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd pre Environmentálny fond. V oblasti vypúšťania odpadových vôd do povrchových vôd bolo v roku 2013 monitorovaných 159 spoplatnených zdrojov znečistenia a 119 potenciálne spoplatnených zdrojov znečistenia. V rámci toho bolo vykonaných 2 188 odberov vzoriek odpadových vôd a 32 209 analýz odpadových vôd.

V spolupráci so Slovenskou inšpekciou životného prostredia sú vykonávané rozbory odpadových vôd pre kontrolu dodržiavania limitov zvyškového znečistenia vypúšťaných odpadových vôd znečisťovateľmi ako aj prevencia a riešenie mimoriadneho zhoršenia vôd.

Z ostatných aktivít vykonávaných SVP, š. p. v oblasti ochrany kvality vôd v roku 2013 prevažovali činnosti súvisiace s implementáciou Smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000 ustanovujúcej rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky a s implementáciou plánov manažmentu povodí a Vodného plánu Slovenska, úlohy spojené so zisťovaním a hodnotením množstva, režimu a kvality povrchových vôd vo vodných útvaroch pre vydávanie a prehodnocovanie vodoprávných rozhodnutí, vypracúvanie technických a odborných podkladov, posudkov a stanovísk pre rozhodovanie a inú správnu činnosť orgánov štátnej vodnej správy, stanovísk k dokumentáciám a zámerom iných investorov v rámci územných plánov a činnosti súvisiace s vodohospodárskou bilanciou kvality vôd, so sledovaním vplyvu bodového znečistenia na kvalitu vôd v recipiente, s identifikáciou plošného znečistenia, s hodnotením stavu zneškodňovania komunálnych vôd a kontrolou iného nakladania s vodami vo vodných tokoch.



Profil utesnenej hrádz v Kolárove - Komoči

III.7 VODOHOSPODÁRSKY ROZVOJ

Činnosti SVP, š. p. v rámci vodohospodárskeho rozvoja a vodného plánovania predstavujú najmä zabezpečovanie vedecko-technických projektov, štúdií a iných vodohospodárskych rozvojových úloh zameraných najmä na znižovanie nepriaznivých účinkov povodní a sucha, určovanie inundačných a záplavových území, opatrení na zvyšovanie retenčnej schopnosti povodí, na trvalo udržateľné, hospodárne a účelné využívanie vôd, na ochranu území prirodzenej akumulácie vôd a zabezpečenie všetkých funkcií vodných tokov a vodných stavieb ako aj iných odborných úloh a podkladov pre správu vodných tokov, vodných stavieb, vodohospodársky manažment povodí, štátnu vodnú správu, prípravu a aktualizáciu plánov manažmentu povodí, územné plánovanie, regionálny rozvoj, ochranu prírody a ostatné sektorové stratégie. Ďalej sú to úlohy spojené s vyjadrovacou a posudkovou činnosťou, normotvornou činnosťou, s vykonávaním zisťovania a hodnotenia stavu povrchových vôd a podzemných vôd vrátane identifikácie dopadov ľudskej činnosti na ich stav, so spracovávaním vodnej bilancie, s vedením vodohospodárskej evidencie vrátane povolení a rozhodnutí orgánov štátnej vodnej správy, so sledovaním dodržiavania podmienok a povinností určených v rozhodnutiach a vyjadreniach orgánov štátnej vodnej správy a správou a rozvojom informačných systémov.

V oblasti implementácie Smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000 ustanovujúcej rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky - Rámcovej smernice o vode - resp. plánov manažmentu povodí a Vodného plánu Slovenska participoval vodohospodársky rozvoj SVP, š. p. na riešení úloh rozsahom stanoveným Výskumným ústavom vodného hospodárstva, ktorý je garantom za plnenie úloh súvisiacich s implementáciou Rámcovej smernice o vode. V podmienkach SVP, š. p. išlo najmä o riešenie a spoluprácu na úlohách súvisiacich s testovaním vodných útvarov povrchových vôd, obsahujúcich najmä spracovanie a analýzu informácií o hydromorfologických vplyvoch v rámci jednotlivých vodných útvarov, s hodnotením stavu a potenci-

álu povrchových vôd a tvorbou klasifikačných schém pre hodnotenie ekologického potenciálu výrazne zmenených vodných útvarov, s analýzou regulovaných a neregulovaných činností SVP, š. p. na účely ekonomickej analýzy a posudzovanie návratnosti nákladov za poskytované vodohospodárske služby (odbery povrchových vôd z vodných tokov, využívanie hydroenergetického potenciálu, odbery energetickej vody), s vyjadreniami k materiálom Európskej Komisie, reportíngom a pod.

V rámci komplexu úloh vyplývajúcich z Vodného plánu Slovenska a z plánov manažmentu povodí zabezpečoval podnik v roku 2013 aj plnenie Programu opatrení Vodného plánu Slovenska a plánov manažmentu povodí v časti Hydromorfologické opatrenia – Opatrenia na elimináciu významného narušenia pozdĺžnej spojitosti riek a habitatov – príloha 8.4 Vodného plánu Slovenska. Ako súčasť investičného programu podniku prebiehala v roku 2013 príprava 24 investičných akcií, zameraných na elimináciu významného narušenia pozdĺžnej spojitosti riek a habitatov v čiastkových povodiach Dunajec a Poprad, Hron, Slaná, Hornád a Bodrog.

V rámci implementácie Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES (Smernice o hodnotení a manažmente povodňových rizík) transponovanej do zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení zákona č. 180/2013 Z. z. zabezpečoval SVP, š. p. zhotovenie máp povodňového ohrozenia a máp povodňového rizika na celom území Slovenskej republiky, v geografických oblastiach určených predbežným hodnotením povodňového rizika prostredníctvom implementácie projektu „Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska“. Projekt je implementovaný v rámci Operačného programu Životné prostredie Prioritná os 2 Ochrana pred povodňami v rámci výzvy OPŽP-PO2-10-3 pri spolufinancovaní oprávnených nákladov: 80,75% Kohézny fond, 14,25% štátny rozpočet a 5 % vlastné zdroje podniku. Celková cena projektu je 13 175 146 eur. V roku 2013 boli v rámci implementácie tohto projektu zabezpečované:

- Dodávka digitálneho modelu terénu, farebnej ortofotomapy a 2D obvodov budov v rámci I. aktivity projektu v zmysle licenčnej zmluvy uzatvorenej medzi SVP, š. p. a spoločnosťou GEODIS SLOVAKIA, s. r. o. a licenčnej zmluvy uzatvorenej medzi SVP, š. p. a spoločnosťou EURO-SENSE, s. r. o..

- Zhotovenie máp povodňového ohrozenia a máp povodňového rizika v zmysle Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES z 23. októbra 2007 o hodnotení a manažmente povodňových rizík a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov na podklade DTM a hydrologických dát v generalizácii a so zohľadnením kartografickej interpretácie pre výstupy v mierke 1:50 000. Tieto mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika boli zverejnené na webovej stránke MŽP SR <http://www.minzp.sk/sekcie/temy-oblasti/voda/ochrana-pred-povodnami/management-povodnovych-rizik/povodnove-mapy.html> k termínu 22. 12. 2013.

- Verejné obstarávanie služieb a licencií v rámci zákazky: „Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska – Aktivita II.“ pre zhotovenie máp povodňového ohrozenia a máp povodňového rizika v M 1:10 000.

V roku 2013 sa vodohospodársky rozvoj SVP, š. p. podieľal aj na zhotovovaní prvých plánov manažmentu povodňového rizika jednotlivých čiastkových povodí podľa Časového a vecného harmonogramu prípravy prvých plánov manažmentu povodňového rizika, ktorý bol v zmysle § 8 ods. 13 písm. a) zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení zákona č. 180/2013 Z. z. zverejnený Ministerstvom životného prostredia SR v termíne 22. 12. 2012 a to na nasledovných úlohách:

- Formulácia cieľov manažmentu povodňového rizika a pracovný návrh konkrétnych opatrení na ich dosiahnutie, vrátane odhadu výdavkov na ich prípravu, realizáciu, prevádzku, údržbu a opravy počas celého predpokladaného obdobia ich životnosti.

- Vypracovanie návrhu metodiky na odhadovanie výšky povodňových škôd spôsobených povodňami s rôznou priemernou dobou opakovania.

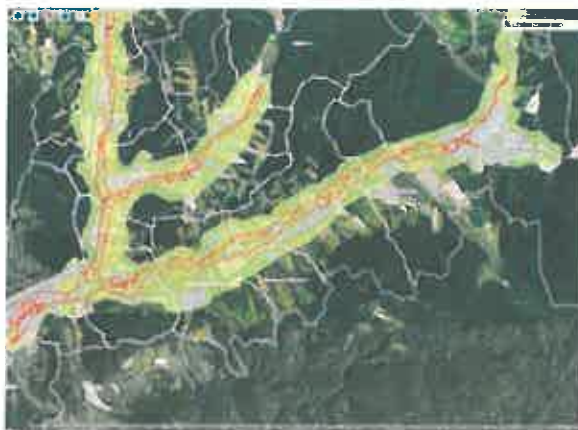
Vodohospodársky rozvoj riešil v roku 2013 aj úlohy vyplývajúce z implementácie ostatnej súvisiacej legislatívy EÚ, národnej, európskej a medzinárodnej normalizácie, spracovával vyjadrenia k investičným a rozvojovým zámerom a k územnej dokumentácii rozvoja sídiel a regiónov, podklady pre „Kvantitatívnu vodohospodársku bilanciu za rok 2012“, podklady do ročenky „Údaje o vodohospodárskej investičnej výstavbe a prevádzke na Slovensku za rok 2012“ ako aj pre „Vodohospodársky vestník 2012“, podklady pre vypracovanie „Správy o vodnom hospodárstve SR v roku 2012“ a aktualizáciu vnútro podnikovej úlohy „Prieskum o tokoch v intravilánoch miest a obcí SR z hľadiska protipovodňovej ochrany“, ktorej cieľom je stanovenie potreby

protipovodňových opatrení v rámci SR a určenie poradia, v ktorom sa majú realizovať.

V rámci vodohospodárskych rozvojových úloh a štúdií boli vypracované vodohospodárske štúdie „Malý Dunaj a možnosti jeho využitia“ a „Odvedenie vnútorných vód z oblasti Kopčany – Adamov počas povodňových prietokov“, bola vykonávaná aktualizácia koncepcie využívania hydroenergetického potenciálu vodných tokov SR, spracované návrhy na vyhlasovanie inundačných území, riešené úlohy „Tvorba elektronickej navigačnej mapy ENC“, „Projekt vytýčenia plavebnej dráhy Dunaja“, „Medzinárodné zjednotenie GIS plavebnej cesty Dunaja – GIS Forum“, „RIS SR – riečne informačné služby SR“ a vyhotovené strednodobé investičné programy predstavujúce v podmienkach podniku „Rozvojový program investícií na roky 2014 - 2019“, „Program verejných prác na roky 2014 - 2016“ a „Program protipovodňovej ochrany na roky 2014 - 2019“.

V zmysle § 79 ods. 7 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vód v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 367/2008 Z. z. vykonáva SVP, š. p. na úseku vodohospodárskeho rozvoja aj činnosti súvisiace s určovaním výšky poplatkov a s vyberaním poplatkov za odbery podzemných vôd pre Environmentálny fond.

V roku 2013 bolo SVP, š. p. sledovaných 434 spoplatnených odberateľov podzemných vôd a v rámci tejto činnosti vykonaných 77 kontrol spoplatnených odberov podzemných vôd.



Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňových rizík v mierke 1:50 000 boli zhotovené do 22. 12. 2013

III.8

TECHNICKO- BEZPEČNOSTNÝ DOHĽAD

Technicko-bezpečnostný dohľad (TBD) na vodných stavbách v správe SVP, š. p. bol v roku 2013 zabezpečovaný podľa ustanovení Zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách znení neskorších predpisov a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 458/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o výkone odborného TBD nad vodnými stavbami a o výkone technicko-bezpečnostného dozoru. Postupovalo sa tiež v súlade s podnikovou Organizačnou smernicou č. 2/2006 na zabezpečenie TBD nad vodnými stavbami v správe SVP, š. p.

V zmysle platných legislatívnych noriem bol TBD na vodných stavbách (ďalej len VS) I. a II. kategórie zabezpečovaný prostredníctvom poverenej organizácie Vodohospodárska výstavba, š. p., Bratislava, závod TBD a špeciálnych činností. Rozsah dohľadu, t. j. druh a periodicita meraní, spôsob spracovania dát a termíny pre hlavného pracovníka dohľadu bol predpísaný Programom dohľadu pre každú vodnú stavbu samostatne.

Dôležitým prvkom vo výkone TBD boli aj prehliadky vodných stavieb v periodicite predpísanej platnou legislatívou. V roku 2013 boli technicko-bezpečnostné prehliadky vykonávané v súlade s „Harmonogramom prehliadok



Kontrola pozorovacej sondy v rámci technicko-bezpečnostného dohľadu

TBD na vodohospodárskych dielach v správe SVP, š. p. v roku 2013^o. Úlohy, ktoré vyplynuli z prehliadok TBD v roku 2013, boli priebežne plnené a tie, ktoré sa z prevažne ekonomických dôvodov nepodarilo splniť, boli v odôvodnených prípadoch prenesené do nasledujúceho obdobia.

Celkové náklady na TBD v roku 2013 dosiahli výšku 1 423 922,27 eur.



Oprava opevnenia koryta Torysy v Prešove



Sfunkčovanie hrádzového priepustu vo Vyškoviach nad Ipľom

III.9 STAVEBNOMONTÁŽNA ČINNOSŤ

Rozsah výkonov v stavebno-montážnej činnosti (SMČ) za rok 2013 je 28 519 tis. eur, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom predstavuje pokles o 99 tis. eur, plnenie na 99,66 %. V rámci SMČ boli realizované práce na opravách a údržbe dlhodobého hmotného majetku, investičných akciách a pracovníci SMČ sa počas roka podieľali aj na

zabezpečovacích prácach počas povodňových aktivít. Plnenie plánu ovplyvnilo aj dlhé zimné obdobie, rozmočený terén a náročnosť zabezpečovacích prác za prvý polrok 2013. V treťom štvrtroku sa podmienky na realizáciu prác zlepšili a plán za celý rok 2013 bol splnený.

Podiel odštepných závodov na celkovom objeme stavebno-montážnej činnosti za rok 2013 bol nasledovný: v tis. eur

	ROK 2012	ROK 2013
Odštepny závod Bratislava	13 478,9	12 341,9
Odštepny závod Piešťany	7 141,2	7 403,5
Odštepny závod Banská Bystrica	4 081,5	3 838,3
Odštepny závod Košice	3 916,1	4 935,9
SVP, š. p., spolu	28 617,8	28 519,6

Nedostatok efektívnych finančných prostriedkov v roku 2013 ovplyvnil charakter realizovaných prác, keď boli realizované práce s nižším podielom výkonov

strojov a zabudovaných stavebných materiálov, čo negatívne ovplyvnilo produktivitu práce v tejto činnosti.



Demandice tok Búr 31. 3. 2013

III.10 POVODŇOVÉ SITUÁCIE

Začiatkom januára 2013 nastalo oteplenie spojené so zrážkovou činnosťou čo spôsobilo výrazné stúpanie hladiny Dunaja a Moravy v úseku ovplyvnenom spätným vzduťm z Dunaja. V priebehu dňa 6. 1. 2013 bol zaznamenaný výrazný vzostup vnútorných vôd na ČS Zohor.

Toto oteplenie malo za následok aj stúpnutie ďalších vodných tokov a ich následné vyliatie z koryta a to konkrétne Pasienkového potoka v k. ú. obce Rakúsy a Biela Orava v lokalite Pribišská.

Zimné obdobie rokov 2012 – 2013 bolo charakteristické výskytom pomerne častých snehových zrážok s veľkou výdatnosťou. Dôsledkom tejto skutočnosti boli vysoké zásoby vody v snehovej pokrývke v jednotlivých čiastkových povodiach. Pre toto zimné obdobie bolo takisto charakteristické striedanie teplejších a chladnejších období, teda období s prírastkom a následne úbytkom snehovej pokrývky.

V priebehu prvej dekády mesiaca február 2013 došlo v dôsledku intenzívnych dažďov a náhleho oteplenia k rýchlemu topeniu sa snehu a následne výraznému vzostupu vodných hladín na vodných tokoch a vodných stavbách v rámci celého Slovenska.

V zbernej oblasti toku Dunaj a Morava došlo k náhlemu topeniu sa snehu a výdatným dažďom, ktoré zapríčini-

li výrazný vzostup hladín. V kanálovej sieti Žitného ostrova bol trvale vysoký stav podzemných vôd v dôsledku vysokých úhrnov zrážok z konca roku 2012 a z januára 2013. Pre vysoký stav v recipientoch nebolo možné zabezpečiť gravitačné odvádzanie vnútorných vôd. Uzavretie voľných výtokov spôsobilo výrazné vzostupy hladín v kanálovej sústave a prečerpávaním v I. stupni PA nebolo možné udržiavať hladiny vnútorných vôd na požadovanej úrovni stanovenej v manipulačných poriadkoch a v povodňovom pláne zabezpečovacích prác. Následne sa začalo prečerpávanie v II. a III. SPA na ČS Komárno – Nová Osada, ČS Patince, ČS Veľké Kosihy, ČS Lándor, ČS Martovce – zhybka, ČS Obid, ČS Kľúčovec, ČS Zohor a ČS Malé Leváre.

Postupne ako sa začiatkom marca otepľovalo a vplyvom výdatných dažďových zrážok došlo k rýchlemu topeniu sa snehu a následne sa zvýšili prítoky na vodných tokoch Nitra, Hron, Ipeľ a na ich prítokoch a taktiež výrazne stúpili hladiny vnútorných vôd na ČS Jenkovce, ČS Bežovce, ČS Stretávka a ČS Veľké Raškovce. V marci z dôvodu opätovne trvale vysokých stavov vodných hladín v recipiente toku Váh a zvýšeného prítoku vody do kanálovej sústavy gravitujúcej na ČS Komárno – Nová Osada bolo potrebné znížiť hladinu vnútorných vôd prečerpaním čerpacou stanicou do recipientu.

Vplyvom oteplenia začiatkom apríla spojeného so zrážkovou činnosťou došlo k intenzívnemu topeniu snehu a následne k výraznému vzostupu hladiny na toku Dunaj, Morava, Váh a spätnému vzdutiu hladín v Malom Dunaji z Dunaja a Váhu. Následne došlo k stúpaniu hladín na vnútorných vodách kanálovej siete Žitného ostrova a Záhorskej nížiny.

Začiatkom mája znova z dôvodu trvale vysokých stavov vodných hladín v recipientoch tokov Dunaj a Váh a zvýšeného prítoku vody do kanálových sústav gravitujúcich na čerpacie stanice Veľké Kosihy, Komárno - Nová Osada a Lándor bolo potrebné znížiť hladinu vnútorných vôd nepretržitým prečerpaním čerpacími stanicami do recipientov. Vzhľadom na výrazný vzostup hladín vnútorných vôd v zbernej oblasti kanála Aňala - Martovce a na nepostačujúcu kapacitu zhybky pod Starou Žitavou pre odvedenie zvýšeného množstva vôd bolo potrebné nepretržite prečerpávanie vnútorných vôd aj na čerpacej stanici Martovce - zhybka. Vplyvom tohto daždivého počasia začiatkom mája došlo k opätovnému stúpnutiu hladiny v Stračinskom potoku a ďalšiemu poškodeniu a odplaveniu betónovej dlažby. Odplavená dlažba vytvorila lokálne prekážky v prietokovom profile koryta potoka. V máji boli na celom území SR zaznamenané lokálne lejaky, ktoré sa okamžite prejavili zvýšenými prietokmi v korytách vodných tokov napr.: Zlatnícky potok, Stračinský potok, Skalický potok a v dôsledku prívalových dažďov v nočných a ranných hodinách došlo k splaveniu ornice zo svahov a následnému zaplaveniu komunikácií a pozemkov v obciach napr.: Smolinské, Štefanov, Letničie, Unín, Dubovce, Koválovec.

Koncom mája vplyvom intenzívnej zrážkovej činnosti v povodí Dunaja v Nemecku a Rakúsku, najmä v povodí alpského prítoku Inn, došlo k výraznému vzostupu vodných hladín na Dunaji aj na jeho slovenskom úseku.



Zaplavená stanica Čiernohronskej železnice v Hronci vodami Čierneho Hrona

Najvýraznejší vzostup hladín na slovenskom úseku bol zaznamenaný z 31. 05. 2013 na 01. 06. 2013, kedy za 24 hodín stúpila hladina Dunaja v profile Bratislava - Devín o 248 cm. Následne vplyvom spätného vzdutia došlo k výraznému vzostupu hladiny i na všetkých výustných úsekoch prítokov Dunaja - tokov Morava (a následne Malina), Váh (a následne Malý Dunaj), Hron a Ipeľ.

Začiatkom augusta vplyvom lokálnej prietrže mračen došlo v podvečerných hodinách k vyliatiu bezmenného pravostranného prítoku Vadičovského potoka. Prívalové dažde rozvodnili pomiestne upravený drobný vodný tok, boli zaplavené nehnuteľnosti, odplavené priepusty, brehové opevnenia a neupravené časti koryta.

Za rok 2013 SVP, š. p. Banská Štiavnica vynaložil **4 398 397,27 eur** na zabezpečovacie práce a na svojom majetku eviduje škody spôsobené povodňami na vodných tokoch a vodných stavbách s vyčíslením nákladov na obnovu ich funkčnosti za **1 210 158,91 eur**.

Členenie nákladov na povodňové zabezpečovacie práce

v tis. eur

OZ	SKUTOČNOSŤ		PODIEL OZ		SKUTOČNOSŤ		PODIEL OZ	
	2011	NA PZP	2012	NA PZP	2013	NA PZP	2013	NA PZP
Bratislava	7,8	0%	41,8	11%	2 581,8	59%		
Piešťany	1 668,6	17%	80,3	21%	322,6	7%		
Banská Bystrica	78,8	1%	66,5	17%	538,4	12%		
Košice	7 904,3	82%	194,7	51%	952,0	22%		
Banská Štiavnica	0,00	0%	0,00	0%	3,6	0%		
SVP, š. p.	9 659,50	100%	383,3	100%	4 398,4	100%		



Zrekonštruovaný tajch Bakomi v jesenných farbách

III.11 STAROSTLIVOSŤ O MAJETOK ŠTÁTU

Celkový rozsah opráv a údržby za rok 2013 dosiahol hodnotu 35 215 tis. eur. Opravy a údržba dlhodobého hmotného majetku sú realizované vo vlastnej réžii i dodávateľským spôsobom. Za sledované obdobie bola

údržba vo vlastnej réžii realizovaná v hodnote 25 898 tis. eur. Dodávateľským spôsobom boli zabezpečované opravy a údržba majetku vo výške 9 317 tis. eur.

Celkový objem opráv a údržby podľa zdrojov financovania za rok 2013:

v tis. eur

ZDROJE FINANCOVANIA OPRÁV A ÚDRŽBY	ROK 2011	ROK 2012	ROK 2013
vlastné zdroje	32 856,60	28 071,50	20 930,6
štátny rozpočet	0	1 617,60	14 252,2
ostatné	4,4	0	32,8
OPRAVY A ÚDRŽBA SPOLU	32 861,00	29 689,10	35 215,6

Starostlivosť o vodné toky a vybudované vodohospodárske diela je jednou zo základných činností SVP, š. p.. Prioritnou súčasťou starostlivosti o DHM je zabezpečenie nutných opráv a údržby ale rovnako aj neupravených vodných tokov, s cieľom dosiahnuť dlhodobú prevádzkovú bezpečnosť a životnosť vybudovaných vodných stavieb a udržať prirodzenú kapacitu neupravených vodných tokov, pri akceptovaní požiadaviek na zosúladenie týchto

činností s ochranou prírodného prostredia. Tieto práce slúžia prevažne na uspokojovanie verejnoprospešných záujmov.

Normatív opráv, ktorý určuje objem finančných prostriedkov potrebných na opravy a údržbu na kalendárny rok je stanovený na sumu 39 443 tis. eur. Skutočne realizované objemy opráv a údržby za roky 2011, 2012 a 2013 však nedosahujú úroveň stanoveného normatívu.

III.12 INVESTIČNÝ ROZVOJ



Ipeľský Sokolec - protipovodňové opatrenia na potoku Jelšovka

V investičnej oblasti bol rok 2013 finančne poddimenzovaný. Táto skutočnosť negatívne ovplyvnila nielen realizáciu preventívnych protipovodňových opatrení, ale aj obnovu strojného a dopravného parku podniku, ktorý je fyzicky opotrebovaný, znižuje sa jeho využiteľnosť a zabezpečovanie jeho prevádzkyschopnosti si vyžaduje vysoké výdavky na jeho opravy a údržbu. Jedným z racionalizačných opatrení, ktoré podnik prijal a aplikoval v priebehu roka 2013 bolo aj prijatie I. a II. zmeny plánu a rozpočtu, ktorou sa podnik snažil zrealizovať svoje hospodárenie a to predovšetkým v oblasti príjmov ako aj v oblasti výdavkov, v rámci ktorých bolo aj šetrenie v oblasti investičnej výstavby. V porovnaní s rokom 2012 celkový rozsah prác a dodávok pre investičnú výstavbu v roku 2013 narástol o 5 189 897 eur. V roku 2012 predstavovala investičná výstavba 11 230 705 eur, v roku 2013 to bolo 16 420 602 eur.

Z celkovej výšky investícií realizovaných v roku 2013 (16 421 tis. eur) predstavovali investície protipovodňového charakteru realizované v rámci Programu protipovodňovej ochrany SR 9 408 tis. eur, t. j. 57,3 %, z toho samotná realizácia investičných akcií 8 958 tis. eur a príprava investičných akcií pre realizáciu v nasledujúcich rokoch 450 tis. eur.

Plnenie investičného programu SVP, š. p. v skupine stavieb realizovaných v roku 2013 z Kohézneho fondu EÚ možno z pohľadu štádia implementácie rozdeliť do troch skupín:

1. Projekty rozostavané k 1. 1. 2013 v štádiu realizácie stavebných prác

Táto skupina obsahuje projekty, ktorých zhotoviteľ vybraný v procese verejného obstarávania uzavrel zmluvu o dielo v roku 2012, príp. skôr a v roku 2013 boli vykonávané úkony realizácie stavby podľa harmonogramov

stavebných prác v rámci zmlúv o dielo v súlade s plánmi implementácie projektov schválených MŽP SR: Zátvorný objekt na vyústení Lakšárskeho potoka do Rudavy; Klátová Nová Ves - vybudovanie poldra na Hradskom potoku, Ipeľský Sokolec - protipovodňové opatrenia na potoku Jelšovka; Hronec - protipovodňové opatrenia na toku Čierny Hron, r. km 1,382 - 1,692; Slatina - úprava odtokových pomerov v povodí toku Slatina - polder; VS Evička - rekonštrukcia (zabezpečenie stability a zvýšenie bezpečnosti hrádzového telesa);

2. Projekty začaté v roku 2013 v štádiu realizácie stavebných prác

Na projektoch v tejto skupine bolo v roku 2013 ukončené verejné obstarávanie a uzavreté zmluvy o dielo na jednotlivé stavby so zhotoviteľmi a nadväzne sa začali stavebné práce v súlade s harmonogramami podľa zmlúv o dielo: Utesnenie LOH Váhu v úseku Kolárovo - Komoča, hkm 22,966 - 27,594, VS Dolnohodrušská - rekonštrukcia (zabezpečenie stability a zvýšenie bezpečnosti hrádzového telesa);

3. Projekty v štádiu verejného obstarávania

Projekty tejto skupiny boli v roku 2013 v štádiu vykonávania procesu verejného obstarávania: Turá Lúka - Úprava kapacity koryta Myjavy rkm 66,83 - 70,10, Modra - úprava Stoličného potoka, Ochrana urbanizovaného územia BA na úpäť Malých Karpát - polder na Pieskovom potoku, Ochrana urbanizovaného územia BA na úpäť Malých Karpát - polder na Banskom potoku l., Rekonštrukcia protipovodňového múra v Komárne, VD Kráľová - stabilizácia LOH, Oščadnica - tok Oščadnica, rekonštrukcia; Lietavská Lúčka - úprava Pastierskeho potoka; Nová Bystrica - úprava toku Bystrica, Poltár - ochranné opatrenia na potoku Poltárca, r. km 3,000 - 5,000, objekt SO-03 a SO-04; VS Ríchnavská - rekonštrukcia/zabezpečenie stability



Slávnostné odovzdanie prvej etapy protipovodňovej ochrany Košíc v mestskej časti Džungľa sa uskutočnilo aj za účasti ministra životného prostredia SR Petra Žigu

a zvýšenie bezpečnosti hrádzového telesa; Košice - rekonštrukcia hate Vyšné Opátske, Bardejov - ochrana pred povodňami na rieke Topľa a Kružľov - protipovodňové opatrenia v intraviláne obce.

Zo stavieb realizovaných len vlastnými zdrojmi podniku bola v roku 2013 najväčšia stavba „Trstice – Čierna voda, Malý Dunaj, protipovodňová POH Čiernej vody, SO – 02 – SO – 06 s celkovým investičným nákladom 6 400 000 eur. V roku 2013 bolo na tejto stavbe prestavaných 1 200 300 eur. Ďalšou významnou stavbou realizovanou z vlastných zdrojov a vlastnými kapacitami bola „Úprava hrádzce Maliny, IV. etapa“ s celkovým investičným nákladom 2 051 042 eur, pričom v roku 2013 bolo na tejto stavbe prestavaných 1 112 232 eur.

Zo stavieb pripravovaných v roku 2013 na realizáciu v nasledujúcich rokoch ako najvýznamnejšie možno uviesť nasledujúce stavby: Rekonštrukcie ČS Patince s predpokladaným investičným nákladom 1 500 000 eur; Povodie Hornej Nitry - opatrenia na prevenciu pred povodňami a suchom s predpokladaným investičným nákladom 3 764 500 eur; Banská Bystrica - ochrana intravilánu pred povodňami s predpokladaným investičným nákladom 26 631 950 eur; Zvolen - úprava toku Neresnica, r. km 0,293 - 2,403 s predpokladaným investičným nákladom 2 920 450 eur; Stará Ľubovňa, Nová Ľubovňa - PPO rieky Jakubianka km 0,000 - 3,990 s predpokladaným investičným nákladom 2 820 000 eur; Košice – Prioritné protipovodňové opatrenia v SR Hornád, ochrana intravilánu krajského mesta s predpokladaným investičným nákladom 18 817 300 eur.

Zhotovenie Máp povodňového ohrozenia a máp povodňového rizika na celom území Slovenskej republiky, v geografických oblastiach určených predbežným hodnotením povodňového rizika, zabezpečuje SVP, š. p. ako úlohu implementácie Smernice o hodnotení a manažmente povodňových rizík (Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES transponovanej do zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení zákona č. 180/2013 Z. z.) prostredníctvom projektu „Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska“.

V roku 2013 boli v rámci implementácie projektu „Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska“ zabezpečované:

- Dodávka údajov v rámci I. aktivity projektu v zmysle licenčnej zmluvy č. 2012-440 uzatvorenej medzi SVP, š. p. ako nadobúdateľom a spoločnosťou GEODIS SLOVAKIA, s. r. o. a licenčnej zmluvy č. 2012-126 uzatvorenej medzi SVP, š. p. ako nadobúdateľom a spoločnosťou EUROSENSE, s. r. o. v rámci I. aktivity projektu „Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska“, ktoré v súhrne pokrývajú územie Slovenskej republiky a definujú licenčné práva k databázam digitálneho modelu terénu, farebnej ortofotomapy a 2D obvodov budov.

- Zhotovenie máp povodňového ohrozenia a máp povodňového rizika v zmysle Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES z 23. októbra 2007 o hodnotení a manažmente povodňových rizík a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov, na podklade DTM a hydrologických dát v generalizácii a so zohľadnením kartografickej interpretácie pre výstupy v mierke 1:50 000. Tieto mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika boli zverejnené na webovej stránke MŽP SR <http://www.minzp.sk/sekcie/temy-oblasti/voda/ochrana-pred-povodnami/manazment-povodnovych-rizik/povodnove-mapy.html> k termínu 22.12.2013.

- Verejné obstarávanie služieb a licencií v rámci zákazky: „Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska – Aktivita II. Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika – Špeciálne služby; Nákup licencií – Mapy povodňového ohrozenia, mapy povodňového rizika“ pre zhotovenie máp povodňového ohrozenia a máp povodňového rizika v M 1:10 000.



Nová ochranná hrádza v Starej Ľubovni

Podiel odštepných závodov na investičnej výstavbe za rok 2013:

v tis. eur

ODŠTEPNÝ ZÁVOD	ROK 2011	ROK 2012	ROK 2013
Bratislava	3 147,70	2 762,70	5 637,53
Piešťany	4 086,4	3 530,60	3 785,58
Banská Bystrica	5 138,7	909,30	1 440,68
Košice	4 623,6	1 358,90	3 147,24
PR Banská Štiavnica	1 184,9	2 669,20	2 409,56
SVP, š. p., spolu	18 181,3	11 230,70	16 420,60

Celkový objem investičnej výstavby podľa zdrojov financovania za rok 2013:

v tis. eur

ZDROJE FINANCOVANIA INVESTIČNEJ VÝSTAVBY	SKUTOČNOSŤ 2013
vlastné zdroje	9 063,54
štátny rozpočet	866,85
zdroje EU	4 926,38
iné zdroje	1 563,83
spolu	16 420,60

III.13

MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

V oblasti medzinárodnej spolupráce boli v roku 2013 aktivity podniku sústredené na činnosti vyplývajúce z opatrení jednotlivých komisií pre hraničné vody. Išlo najmä o úlohy súvisiace s implementáciou plánov manažmentu povodí v rámci implementácie Rámcovej smernice o vode, Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES o hodnotení a manažmente povodňových rizík a medzinárodných projektov zameraných na dosiahnutie dobrého ekologického stavu hraničných vodných útvarov a iné spoločné aktivity v rámci cezhraničnej spolupráce súvisiace s vyjadrovacou činnosťou k investičným zámerom na hraničných vodách napr. bola riešená štúdiá uskutočniteľnosti „Borderbridge Moravský Svätý Ján – Hohenau“, úlohy súvisiace so zlepšovaním hydromorfologických podmienok hraničných tokov, ochranou kvality povrchových a podzemných vôd (monitoring stavu hraničných vodných tokov, harmonizácia výsledkov), s realizáciou vodoregulačných opatrení v tokoch, s otázkami plavby, s problematikou hydrológie hraničných vôd, s protipovodňovou ochranou ako aj s problematikou úprav a rekonštrukčných prác hraničných vodných tokov v rámci investičnej činnosti, opráv a údržieb, napr. po povodni v júni 2013 bol s rakúskou stranou opätovne prerokovaný zámer „Pravostranná ochranná hrádza Dunaja Petržalka – Wolfsthal, úprava tesnenia hrádze“.

Významná bola tiež spolupráca v rámci medzinárodných projektov, ktoré vyplývali z mnohostranných dohôd, napr. v rámci Dohovoru o spolupráci pri ochrane a trvalom využívaní cezhraničných vodných tokov a medzinárodných jazier, z dvojstranných a viacstranných dohôd, napr. Dohovor o spolupráci pri ochrane a trvalom využívaní vôd Dunaja, Medzinárodná komisia pre ochranu Dunaja (ICPDR), z odporúčaní Dunajskej komisie ako aj z členstva v rôznych medzinárodných organizáciách, z účasti na zahraničných programoch a predovšetkým spolupráca v rámci projektov, spolufinancovaných z fondov EÚ (hlavne ERDF).

V roku 2013 boli v rámci medzinárodnej spolupráce v podmienkach SVP, š. p. implementované nasledujúce projekty:



Konferencie o medzinárodnej spolupráci

Z Operačného programu Juhovýchodná Európa 2007 - 2013:

Projekt „NEWADA duo (Network of Danube Water Way Administrations – data and user orientation), ktorý je projektom na podporu zabezpečenia rozvoja, prevádzky a údržby vodných ciest rozširovaním dátovej výmeny a výmeny expertov.

V roku 2013 boli aktivity v rámci projektu zamerané predovšetkým na implementáciu pracovných balíkov 3 - 6:

- Aktivity zamerané na oblasť hydrológie, informácie o vodných hladinách. Pilotná aktivita bola zameraná na projekt vytyčovania plavebnej dráhy (aktivita medzi Chorvátskom – Srbskom – Rumunskom - Bulharskom).

- Aktivity zamerané na oblasť hĺbkových informácií do IENC máp (inland electronic navigation chart), Atlas kotvísk a „Papierová mapa“, čo je tlačová verzia IENC máp s cieľom nahradiť Carte de Pilotage (v budúcnosti – spolupráca s Dunajskou komisiou). Bola vypracovaná draft verzia. Finálna verzia, vrátane pilotných úsekov IENC aj s hĺbkami bude k dispozícii v roku 2014.

- Aktivity zamerané na WLAN pokrytie, FIS (Fairway Information Services) portál (www.danubeportal.com). Pilotná aktivita je zameraná na Virtual a Remote AtoNs (aids to navigations). V súčasnosti prebieha testovanie pokrytia WLAN, finalizácia novej verzie FIS portálu.

- Aktivity zamerané na spoluprácu riaditeľov jednotlivých administrácií, štúdiu uskutočniteľnosti pre Waterway Maintenance Management System (systém údržby a manažmentu vodnej cesty). Pilotná aktivita sa týka inštalácie echo sounders (tzv. „echo sondy“) na výletné lode (v Rakúsku).

- Aktivity zamerané na zapojenie všetkých zainteresovaných, ich informovanie a školenia pre projektových manažérov v rámci prezentovania projektu. Prebiehalo spracovanie správy „Danube report“, školenie v oblasti prezentovania projektu na úrovni vedúcich pracovných balíkov.

Vedúci partner: Via Donau - Österreichische Wasserstraßen G.m.b.H., s podporou 8 organizácií zo 7 podunajských štátov,

Doba riešenia: 10. 2012 – 09. 2014 (rokuje sa o predĺžení do konca roku 2014),
Stav realizácie: projekt v implementácii.

Z Operačného programu Stredná Európa 2007 – 2013:

Projekt „Central European Flood Risk Assessment and Management“ (Hodnotenie a manažment povodňového rizika v strednej Európe) - CEFROME bol zameraný na riešenie nadnárodného integrovaného manažmentu povodňových rizík vo vybranom pilotnom území (na území SR - Morava, Dunaj, Váh).

Vedúci partner: Regional Government of Lower Austria,

Doba riešenia: 12. 2008 – 03. 2013.

Stav realizácie: projekt ukončený.

Z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Slovenská republika - Česká republika 2007 – 2013 boli v roku 2013 implementované:

I. Projekt „Automatizácia výmeny krízových dát v hydrologickej oblasti povodia Moravy a Dyje“. V rámci projektu boli v roku 2013 zaobstarané prvky publicity, prebiehal proces verejného obstarávania pre ťažiskovú časť projektu – informačné technológie a bola ukončená realizácia časti Monitorovacia stanica Trnovec (tok Chvojnica).

Stav realizácie: projekt v implementácii.

Termín ukončenia predĺžený do 02. 2015.

II. Sútok Moravy a Myjavy - spoločné protipovodňové opatrenia na oboch brehoch Moravy,

III. Kopčany - Hodonín - spoločné protipovodňové opatrenia na oboch brehoch Moravy

IV. Renaturalizácia Moravy od Radějovky po Myjavu - spoločné protipovodňové opatrenia na oboch brehoch Moravy

V prípade všetkých troch uvedených projektov II. – IV. bolo v októbri 2013 odovzdané stavenisko dodávateľovi.

V novembri boli dodané prvky publicity. V decembri 2013 bola na MPRV SR odovzdaná žiadosť o zmenu projektov.

Stav realizácie: projekty v implementácii.

Z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Rakúska republika – Slovenská republika 2007 – 2013:

Projekt „MORE“ (Revitalisierung der March: Maßnahmen-detailplan entsprechend EU Wasser - und Naturschutz-Richtlinien) - Revitalizácia rieky Moravy: Plán opatrení pripravený v súlade so smernicami EK o ochrane vôd a prírody.

Projektové územie sa začína na sútoku riek Morava a Dyje v km 69,00 a siahá až po obec Malé Leváre pri Morave na riečnom kilometri 53,00. Revitalizácia tohto úseku vychádza zo spoločnej slovensko - rakúskej stratégie. Jej hlavným cieľom je zachovanie pôvodného charakteru



Dunajom vzdutá rieka Morava zaliala celé inundačné územie od Devínskej Novej Vsi - jej ďalšiemu rozlívaniu však už zabránila nová hrádza

nížinej meandrujúcej rieky a približovanie ekosystému cieľovému stavu dynamickej rovnováhy vytvárania a zánika prírodnej reprezentatívnej rozmanitosti biotopov prírodného záplavového územia.

Aktivity projektu v roku 2013 boli sústredené na vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti a projektovej dokumentácie na úrovni žiadosti o rozhodnutie o umiestnení stavby.

Vedúci partner: Via donau – Österreichische Wasserstraßen-Ges mbH

Doba riešenia: 10. 2010 - 12. 2013

Stav realizácie: projekt ukončený.

Z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013 boli v roku 2013 implementované nasledujúce projekty:

Projekt „Slovensko – maďarský hydrologický informačný portál na toku Dunaj a jeho prítokoch (TELEDAN), ktorého cieľom je zefektívniť, skvalitniť, rozšíriť a prepojiť existujúce hydrologické informačné systémy správcov vodných tokov v prihraničnej oblasti povodia rieky Dunaj, sprístupniť získané operatívne údaje na internete odbornej aj laickej verejnosti, rozšíriť zdrojovú základňu telemetrického systému maďarského partnera a zriadiť kamerovú pozorovaciu stanicu na stupni Dunakiliti.

Po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na nadnárodnej úrovni na začiatku roka 2013 došlo k uzatvoreniu Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR medzi SVP, š. p. a MPA RV SR. V mesiaci február 2013 boli spracované súťažné podklady na verejné obstarávanie pre technologickú časť projektu (SW a HW). V júli bol začatý proces verejného obstarávania. V jesenných mesiacoch sa úspešne uskutočnilo verejné obstarávanie na dodávku hydrologických dát (vodný stav, teplota vody, fotografické snímky). V roku 2013 boli zabezpečené aj prvky publicity projektu.

Vedúci partner: SVP, š. p., OZ Bratislava.

Doba riešenia 10. 2012 - 09. 2014.

Stav realizácie: projekt v implementácii.



Vypustený Dolnohodušký tajch pred začiatkom rekonštrukcie

Projekt „Rehabilitácia záplavových území na spoločnom úseku Dunaja medzi obcami Sap-Szob. Posilnenie protipovodňovej ochrany a zvýšenie ekologickej hodnoty daného úseku – DuReFlood“, ktorého cieľom je vypracovanie štúdie na podporu dlhodobej ochrany pred povodňami a prevencie pred povodňami so zameraním na zlepšenie protipovodňovej bezpečnosti a zníženie negatívnych ekonomických a sociálnych dopadov na úseku Dunaja medzi obcami Sap a Szob a súčasne oživenie ekologickeho stavu tohto úseku rieky. Aktivity v roku 2013 boli zamerané najmä na získavanie údajovej bázy (morfológické, hydrologické dáta), ktoré budú slúžiť na hydrodynamické modelovanie povodňových prietokov.

Vedúci partner: ÉDUVIZIG Győr,

Doba riešenia 05. 2012 - 10. 2014 (po predĺžení projektu).

Stav realizácie: projekt v implementácii.

Projekt „Posúdenie potenciálu protipovodňovej ochrany povodia Slanej prostredníctvom diaľkového prieskumu“, schválený v roku 2011 v rámci III. výzvy (HUSK/1001/2.1.2/0026). Cieľom projektu bolo posúdiť možnosti protipovodňovej ochrany v povodí toku Slaná použitím technológie diaľkového prieskumu s využitím systému LIDAR a hyperspektrálnej metódy.

Projekt bol ukončený v decembri roku 2013. V rámci implementácie projektu boli získané databázy digitálneho modelu terénu dotknutého povodia, ortofotomapy a hyperspektrálne snímky z predpokladaného inundačného územia tokov Slaná a Rimava, ktoré budú využité pri spracovávaní Plánov manažmentu povodňových rizík.

Výsledkom projektu je zároveň zvýšenie bezpečnosti cielej oblasti proti povodňam, lepšie zabezpečenie majetku obyvateľstva a možnosť zvýšenia hospodárskeho rozvoja regiónu.

Stav realizácie: projekt ukončený.

Projekt „Vytvorenie spoločného integrovaného hydrologického systému pre povodie rieky Ipeľ, poskytujúceho predpovede a informácie v reálnom čase“. Cieľom projektu je získať vstupné geodetické údaje pre úsek toku Ipeľ (od prameňa po Kalondu s dĺžkou cca 67 km), vytvoriť geoinformačnú databázu pre celé povodie Ipeľa, ktorá má slúžiť ako základ vstupných údajov do programu výstražného systému. Na základe hydrologických prognóz bude vytvorený matematický hydrodynamický model od prameňa po ústie toku Ipeľ a zabezpečené včasné varovanie pred povodňami kompetentným orgánom a organizáciám Slovenskej republiky a Maďarskej republiky.

Implementácia projektu sa začala 1. 2. 2013 a v roku 2013 prebiehal aj proces verejného obstarávania na databázy pre digitálny model terénu, geodetické informácie o profile toku Ipeľ v úseku Kalonda - prameň. Hydrodynamický model pre celý tok Ipeľa bude vytvorený na základe informácií zo zrážkovo odtokového modelu (zabezpečí maďarský partner).

Vedúci partner: KDV VIZIG Budapešť.

Predpokladaný koniec projektu je 31. 12. 2014.

Stav realizácie: projekt v implementácii.

III.14 PERSONÁLNA A MZDOVÁ OBLASŤ

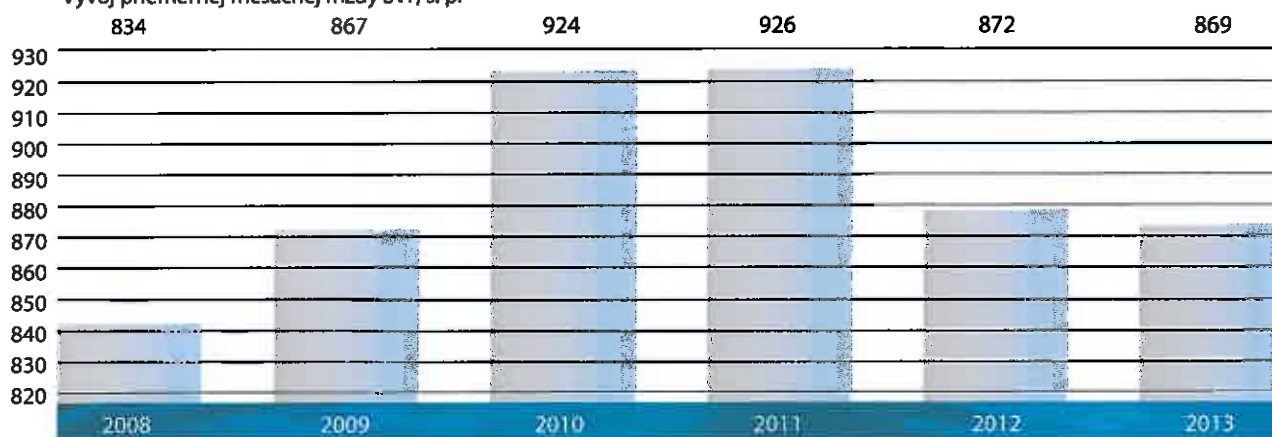


Okrem mobilného hradenia sa počas povodne 2013 muselo používať aj vrecovanie

V súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Kolektívnej zmluvy platnej na rok 2013 a vo väzbe na stav plnenia hospodárskeho výsledku podniku, podnik vyplatil tarifnú mzdu

zamestnancom v plnej výške a nadtarifnú zložku mzdy v priemere 13,6 % za podnik, pri zachovaní zamestnanosti v jednotlivých organizačných zložkách.

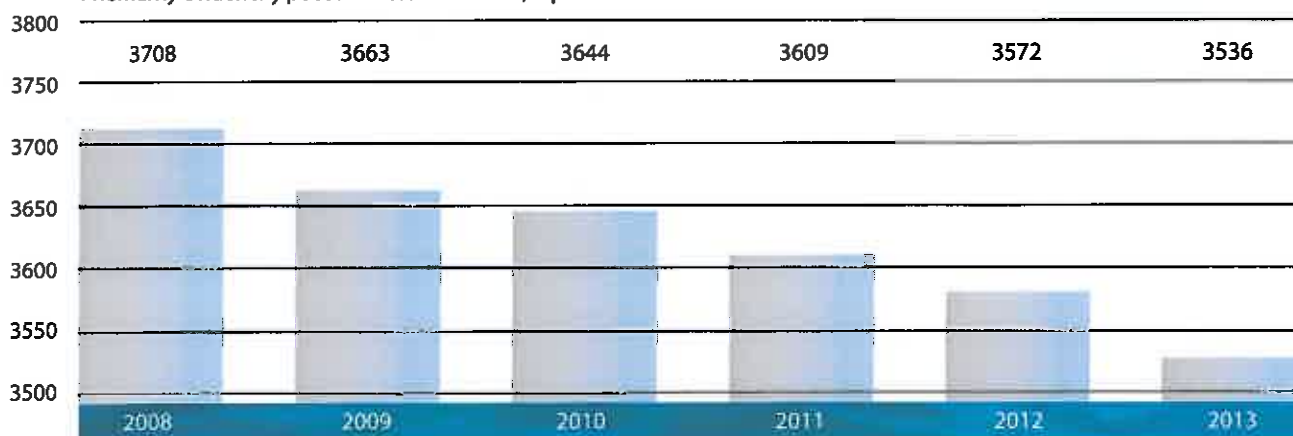
Vývoj priemernej mesačnej mzdy SVP, š. p.



Popri mzde v roku 2013 podnik poskytol svojim zamestnancom širokú paletu sociálnych výhod v peňažnej, ako aj v nepeňažnej forme. K najvýznamnejším zamestnaneckým výhodám naďalej patrili voliteľný sociálny príspevok, v rámci ktorého si môžu zamestnanci hradit výdavky na rôzne sociálne, športové a kultúrne aktivity, príspevok na doplnkové

dôchodkové sporenie a príspevok na úrazové poistenie. Zamestnávateľ v rámci sociálneho programu poskytuje príspevky pri narodení dieťaťa, príspevky pozostalým pri úmrtí zamestnanca, mimoriadnu sociálnu výpomoc pri haváriách, živelných pohromách, sociálnu výpomoc pri dlhodobej pracovnej neschopnosti zamestnanca.

Priemerný evidenčný počet zamestnancov SVP, š. p.





Komárno - povodeň v júli 2013

Vzdelanostná a veková štruktúra zamestnancov SVP, š. p. (fyzický stav)

Rok 2012

VEKOVÁ HRANICA	POČET ZAMESTNANCOV	ZÁKLADNÉ VZDELANIE	STREDOŠKOLSKÉ VZDELANIE	VYSOKOŠKOLSKÉ VZDELANIE
18-29	224	3	152	69
30-39	737	13	547	177
40-49	1193	34	988	171
50-62	1383	136	1054	193
NAD 62	40	3	27	10
	3577	189	2768	620

Rok 2013

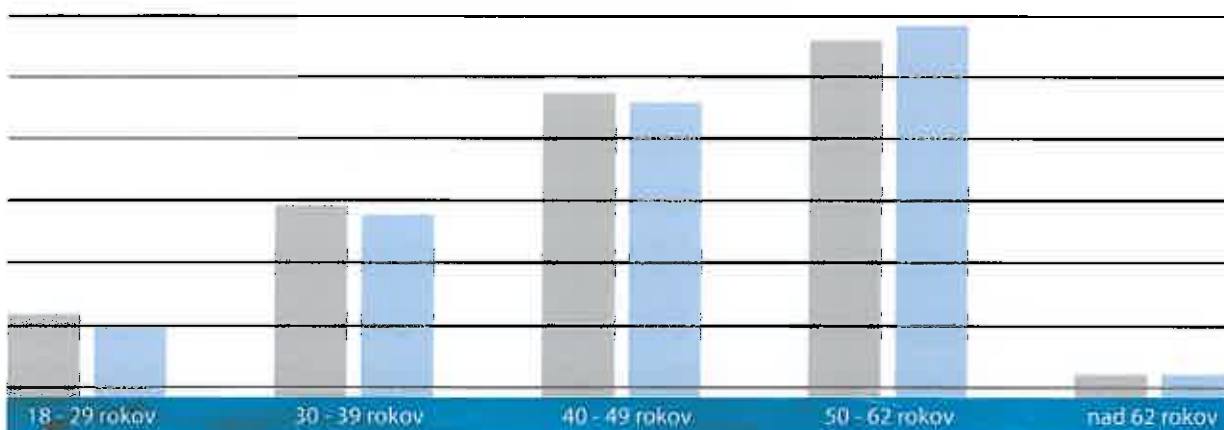
VEKOVÁ HRANICA	POČET ZAMESTNANCOV	ZÁKLADNÉ VZDELANIE	STREDOŠKOLSKÉ VZDELANIE	VYSOKOŠKOLSKÉ VZDELANIE
18-29	193	3	125	65
30-39	683	10	509	164
40-49	1153	32	948	173
50-62	1446	130	1101	215
NAD 62	41	4	29	8
	3516	179	2712	625



Mobilné hradenie v Štúrove

Veková štruktúra zamestnancov SVP, š. p.

rok 2012 rok 2013



Základné ukazovatele plánu práce a miezd:

Ukazovateľ	Mer. jed.	SKUTOČNOSŤ					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013
Priemerný evidenčný počet zamestnancov	osôb	3 708	3 663	3 644	3 609	3 572	3 536
Vyplatené mzdové prostriedky (bez OON)	tis. eur	37 201	38 104	40 419	40 094	37 415	36 885
Produktivita práce z výnosov	eur	33 720	27 163	36 593	27 846	28 663	35 119
Priemerná mesačná mzda (s povodňovou aktivitou)	eur	834	867	924	926	873	869



Levice - vodný tok Podlužanka pri 1. ZŠ 31. 3. 2013

III.15 PRACOVNÉ ÚRAZY A BEZPEČNOSŤ PRÁCE

V sledovanom období celkovo vzniklo 25 pracovných úrazov, ktoré boli zaregistrované alebo zaevidované v súlade s ustanovením § 17, zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov. Z tohto celkového počtu vzniknutých PÚ bolo 22 pracovných úrazov zaregistrovaných a z tohto počtu v 3 prípadoch išlo o závažný pracovný úraz z dôvodu dlhodobej pracovnej neschopnosti. Ďalšie 3 pracovné úrazy boli zamestnávateľom len zaevidované, nakoľko ani v jednom prípade pracovná neschopnosť poškodených zamestnancov nepresiahla dobu troch dní.

Vzniknuté závažné pracovné úrazy boli v zmysle platnej legislatívy oznámené na príslušné zainteresované orgány a nadväzne boli vyšetrované príslušnými inšpektormi práce a špecialistom ochrany práce OZ DLV.

V prípade všetkých pracovných úrazov sa na objasňovanie každého pracovného úrazu podieľali zástupcovia zamestnancov pre bezpečnosť a odborní zamestnanci bezpečnostno-technickej služby – autorizovaní bezpečnostní technici a priami nadriadení vedúci zamestnanci príslušných organizačných jednotiek. V prípade iných úrazov sa tieto evidovali spôsobom určeným vo vyššie uvedenom predpise. V rámci registrácie pracovných úrazov sa ukladali výchovné, organizačné a technické opatrenia, smerujúce k zamedzeniu ich vzniku. Uložené opatrenia boli priebežne plnené podľa uložených termínov.

Všetky odškodnenia v prípade práceneschopnosti poškodených zamestnancov boli riešené prostredníctvom Sociálnej poisťovne. Poškodeným zamestnancom boli poskytnuté náhrady v povinnom rozsahu, v ktorom zamestnávateľ za škodu zodpovedá, pričom spôsob a rozsah odškodnenia prerokúval zamestnávateľ s príslušnou komisiou odborového orgánu, zástupcami zamestnancov pre bezpečnosť a poškodeným zamestnancom.

Bral sa pri tom do úvahy prístup poškodeného zamestnanca k dodržiavaniu predpisov o BOZP a používaniu pridelených OOPP, v prípade odškodňovania pracovných úrazov miera zodpovednosti zamestnanca a klasifikovanie príčiny úrazu.

Hodnotenie pracovnej úrazovosti, objasňovanie príčin vedúcich k vzniku pracovných úrazov a nebezpečných udalostí, preventívne opatrenia prijímané na predchádzanie úrazom sú predmetom porád odborných zamestnancov BTS – bezpečnostných technikov vo všetkých organizačných jednotkách podniku.

V hodnotenom období, v roku 2013, neboli zaznamenané nijaké nové choroby z povolania.



Rekonštrukcia historického tajchu Evička v Štiavnických vrchoch v roku 2013

Registrované pracovné úrazy na jednotlivých organizačných jednotkách SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU š. p. v roku 2013

P. Č.	ORGANIZAČNÁ JEDNOTKA	REGISTROVANÉ PŮ	ZÁVAŽNÉ RPŮ
1	OZ Bratislava ROZ	0	0
2	Závod Dunaj Bratislava	2	0
3	Správa vnútorných vôd Komárno	3	1
4	Závod Vodné dielo Gabčíkovo	0	0
5	Správa vnútorných vôd Šamorín	0	0
6	Správa Povodia Moravy Malacky	1	0
OZ Bratislava - spolu		6	1
7	OZ Piešťany ROZ	1	0
8	Správa Povodia horného Váhu Ružomberok	0	0
9	Správa Povodia stredného Váhu Púchov	1	0
10	Správa Povodia stredného Váhu II. Piešťany	3	0
11	Správa Povodia dolného Váhu Šaľa	1	0
12	Správa Povodia hornej Nítry Topoľčany	1	0
13	Správa Povodia dolnej Nítry Nitra	0	0
OZ Piešťany - spolu		7	0
14	OZ Košice ROZ	0	0
15	Správa Povodia Hornádu a Bodvy Košice	1	0
16	Správa Povodia Dunajca a Popradu Poprad	3	0
17	Správa Povodia Bodrogu Trebišov	2	0
18	Správa Povodia Laborca Michalovce	0	0
OZ Košice - spolu		6	0
19	OZ Banská Bystrica ROZ	0	0
20	Správa Povodia horného Hrona Banská Bystrica	0	0
21	Správa Povodia horného Ipľa Lučenec	2	2
22	Správa Povodia Slanej Rimavská Sobota	0	0
23	Správa Povodia dolného Hrona a dolného Ipľa Levice	1	0
24	Správa Povodia stredného Hrona Zvolen	3	0
OZ Banská Bystrica - spolu		6	2
25	Podnikové riaditeľstvo	0	0
SPOLU za SVP, š. p.		25	3

V priebehu roku 2013 nebol v rámci celého podniku zaregistrovaný žiadny požiar.

IV.

EKONOMIKA A FINANCOVANIE PODNIKU

Ekonomiku podniku v roku 2013 ovplyvnili viaceré faktory. Boli to predovšetkým priaznivé klimatické a hydrologické podmienky, ktoré pozitívne ovplyvnili výšku výnosov a tržieb za povrchovú vodu, HEP a energetickú vodu. Táto skutočnosť spolu s finančnými prostriedkami štátneho rozpočtu, s finančnými prostriedkami z mimorozpočtového účtu MF SR na bežné a kapitálové výdavky vo výške 33 317 tis. eur., účelovo určenými na protipovodňové opatrenia a údržbu, na úhradu povodňových zabezpečovacích prác, na neregulované platby, projekty v rámci OP Juhovýchodná Európa pomohli preklenúť nepriaznivú finančnú situáciu podniku z konca roka 2012 a pomohli riešiť nepriaznivú situáciu týkajúcu sa minulých rokov,

keď podnik zo štátneho rozpočtu SR nedostal žiadne, resp. obmedzené finančné zdroje. Kapitálový transfer účelovo určený na protipovodňové opatrenia s výškou 2 mil. eur bol na účet podniku poukázaný koncom roka - 23. decembra 2013. Tieto finančné prostriedky podnik v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov použije až v roku 2014 na nákup technického vybavenia v rámci protipovodňových opatrení.

Celkový hospodársky výsledok podniku za rok 2013 predstavuje zisk vo výške takmer 2 157 tis. eur, čo oproti hospodárskemu výsledku z roku 2012 - strate vo výške 18 228 tis. eur znamená jeho zlepšenie o 20 385 tis. eur.

IV.1

DOTÁCIE

V roku 2013 boli SVP, š. p. pridelené finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu SR a z mimorozpočtového účtu Ministerstva financií SR nasledovne:

Bežné výdavky:

● Protipovodňové opatrenia	16 430 841,00 eur
● Neregulované platby	10 680 000,00 eur
● Povodňové zabezpečovacie práce	4 074 767,78 eur
● Projekty v rámci OP Juhovýchodná Európa	28 056,34 eur

Kapitálové výdavky:

● Protipovodňové opatrenia	2 000 000,00 eur
● Povodňové zabezpečovacie práce	103 015,27 eur

Ďalšie finančné prostriedky podnik získal:

● Podielové financovanie stavieb a Mapy zo ŠR	92 121,44 eur
● Monitoring 2009 - 2010 zo ŠR	84 429,07 eur
● Monitoring 2012 - 2014 zo ŠR	4 759,19 eur
● Dotácie na úhradu nákladov CO zo ŠR	33 966,83 eur
● Podielové spolufinancovanie stavieb a Mapy z KF	4 488 686,82 eur
● Monitoring 2009 - 2010 z KF	478 431,41 eur
● Monitoring 2012 - 2014 z KF	29 968,74 eur
● Z Environmentálneho fondu	749 313,00 eur



Tam, kde popod ochrannú hrádzu vytryskol výver sa vrecovalo kruhovým spôsobom, aby sa zabránilo jeho rozšíreniu

IV.2 ÚVERY

K 31. 12. 2013 podnik eviduje nasledovné úvery:

- kontokorentný úver od Všeobecnej úverovej banky č. 53/ZU/2011 z 10. augusta 2011 na sumu 20 000 000 eur,

- termínovaný úver od Všeobecnej úverovej banky č. 69/ZF/2011 z 19. septembra 2011 na sumu 10 000 000 eur na refinancovanie úverov od DEXIA BANKY

Stav úverov :

v eur

DRUH ÚVERU	stav k 1. 1. 2013	stav k 31. 12. 2013
Kontokorentný úver od VÚB č. 53/ZU/2011	922 986	221 244
Termínovaný úver od VÚB č. 69/ZF/201	8 958 335	8 125 003
Spolu	9 881 321	8 346 24

SVP, š. p. v roku 2013 splácal poskytnuté úvery v stanovených termínoch a výške v súlade so splátkovými kalendármi.

IV.3

ŠTRUKTÚRA VÝNOSOV A NÁKLADOV

IV.3.1

VÝNOSY

SVP, š. p., dosiahol za rok 2013 výnosy vo výške 124 192 tis. eur. Výška dosiahnutých výnosov oproti predchádzajúcemu roku bola prekročená o 21 805 tis. eur.

Dosiahnutý objem výnosov ovplyvnili predovšetkým zvýšené tržby za HEP a finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu SR a z mimorozpočtového účtu MF SR. V tržbách za vlastné výroby predstavujú najvyššiu hodnotu tržby za HEP a ich dosiahnutá výška 31 130 tis. eur je oproti predchádzajúcemu roku vyššia o 7 772 tis. eur, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje nárast o 33,2 %. Druhou najvyššou položkou tržieb sú tržby za povrchovú vodu, ktorých hodnota za rok 2013 dosiahla výšku 25 973 tis. eur, oproti roku 2012 sú nižšie o 345 tis. eur, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje pokles o 1,31%. Tržby z MVE dosiahli výšku 2 270 tis. eur, oproti roku 2012 sú nižšie o 53 tis. eur, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje pokles o 2,29 %.

V tržbách za predaj služieb sú najvýznamnejšou položkou tržby za prenájom a prevádzku vodného diela Gabčíkovo a Čunovo od Vodohospodárskej výstavby, š. p., Bratislava, ktorých výška za rok 2013 je 15 603 tis. eur. Tržby z ďalších prenájmov predstavujú hodnotu 1 174 tis. eur. Zvýšenie zaznamenali ostatné prevádzkové výnosy, pridelené finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a z mimorozpočtového účtu MF SR účelovo určené na protipovodňové opatrenia, neregulované služby a na úhradu nákladov na povodňové zabezpečovacie práce. Podniku boli schválené a poukázané bežné a kapitálové finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu SR a mimorozpočtového účtu MF SR vo výške 33 317 tis. eur.

Prehľad výnosov:

v eur

	rok 2012	rok 2013
VÝNOSY SPOLU z toho:	102 387 158	124 191 939
a) tržby z výrobných činností spolu	72 894 133	77 876 517
b) dotácie z rozpočtovej kapitoly MŽP SR	17 042 250	31 105 108
c) finančné prostriedky z fondov EU	98 543	758 988
d) tržby z nevýrobných činností	2 409 818	2 363 886
e) ostatné výnosy celkom	9 942 414	12 087 440

Tržby z výrobných činností tvoria predovšetkým tržby z HEP, povrchovej vody a energetickej vody. Objem tržieb z výrobných činností predstavuje hodnotu takmer 77 877 tis. eur. Na celkových výnosoch sa tržby z povrchovej vody, HEP a energetickej vody podieľajú 46,3 %. Výnosy z výrobných činností celkom predstavujú z celkových výnosov 62,7 %-ný podiel. Významnou položkou v rámci tržieb z výrobných činností sú tržby za prenájom a prevádzku vodného diela Gabčíkovo a Čunovo od štátneho podniku Vodohospodárska výstavba Bratislava vo výške 15 603 tis. eur.

Tržby z nevýrobných činností sú hlavne platby za prenájom, za bytové hospodárstvo, príjem z prevádzky

rekreačných zariadení a ďalšie tržby s celkovou výškou 2 364 tis. eur. Na celkových výnosoch podniku za sledované obdobie sa podieľajú 1,9 %.

K ostatným výnosom patria predovšetkým zmena stavu nedokončenej výroby, aktivácie, tržby z predaja tovaru, ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (tržby z predaja majetku, tržby z predaja materiálu, refundácie elektrickej energie, vody a plynu, prijaté náhrady za škody na majetku od poisťovní...), finančné a mimoriadne výnosy a finančné prostriedky z EF. Ich výška za sledované obdobie dosiahla hodnotu 12 087 tis. eur a na celkových výnosoch sa podieľajú 9,7 %.



Technicko-pestovateľské zásahy v rámci opráv a údržby - prerezávky a kosby

IV.3.2 NÁKLADY

Celkové náklady podniku za rok 2013 dosiahli výšku 122 035 tis. eur. Oproti predchádzajúcemu roku vo výške 120 815 tis. eur sa náklady zvýšili o 1 420 tis. eur., čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje nárast o 1,18%. Najvyšší nárast nákladov oproti roku 2012 zaznamenali náklady

na opravu a údržbu o 4 120 tis. eur., náklady na energie o 703 tis. eur, pokles zaznamenali náklady na mzdové prostriedky o 7 885 tis. eur. a s tým súvisiace náklady na sociálne zabezpečenie, sociálne poistenie a ostatné sociálne náklady.

Prehľad niektorých vybraných nákladových ukazovateľov prináša nasledujúca tabuľka:

v eur

	rok 2012	rok 2013
NÁKLADY CELKOM	120 615 292,66	122 035 104,03
Z toho:		
a) spotreba materiálu	11 814 220,63	12 494 461,66
b) spotreba energie	2 619 569,09	3 320 791,87
c) opravy a udržiavanie	5 407 529,45	9 527 592,84
d) cestovné	738 820,86	760 250,73
e) náklady na reprezentáciu	44 022,28	43 193,82
f) služby	7 953 901,49	8 561 814,54
g) mzdové náklady	39 896 881,43	32 012 287,32
h) náklady na SZ	13 748 667,89	12 267 405,48
i) ostatné sociálne poistenie	1 443 325,76	966 839,09
j) zákonné sociálne náklady	-2 239 148,01	2 719 206,68
k) ostatné sociálne náklady	597,44	1 510,34
l) dane a poplatky	956 072,23	816 622,94
m) odpisy DHM a DNM, tvorba OP	19 397 981,85	21 437 452,67
n) úroky	630 775,42	157 070,14
o) ostatné finančné náklady	31 071,44	17 842,58
p) mimoriadne náklady	6 958,00	0,00
r) odložená daň	7 225 686,01	5 613 519,36
s) ostatné náklady	10 938 359,40	11 312 039,33



Vybrežený vodný tok Štiavnica zalial počas povodne v marci 2013 aj štátnu cestu v Chorvaticiach

IV.4

POHLĀDÁVKY A ZĀVĀZKY

SVP, š. p., vyvíja maximálne úsilie pre minimalizovanie výšky pohľadávok evidovaných voči iným subjektom. Pri práci s pohľadávkami sa SVP, š. p. riadi Smernicou „Postup pri správe pohľadávok v podmienkach SVP, š. p.“, ktorá upravuje procesy pri sledovaní vzniku a výšky pohľadávok a ich včasnom vymáhaní. Jej účelom je nielen zamedzenie vzniku neriešených pohľadávok, zefektívnenie práce s pohľadávkami, ale predovšetkým usmernenie samotného procesu vymáhania pohľadávok a zabezpečenie dokladov týkajúcich sa tohto procesu.

Stav pohľadávok po lehote splatnosti k 31. 12. 2013 predstavuje sumu 26 303 tis. eur v nasledovnom členení:

- pohľadávky z obchodného styku sú vo výške 7 536 tis. eur,
 - poskytnuté preddavky - 408 tis. eur,
 - ostatné pohľadávky - 112 tis. eur,
 - pohľadávky za odber podzemnej vody - 5 861 tis. eur,
 - pohľadávky za vypúšťanie odpadových vôd - 12 386 tis. eur.

Hodnota pohľadávok z obchodného styku po lehote splatnosti sa oproti stavu k 31. 12. 2012 zvýšila o 378 tis. eur. Dôvodom nárastu je aj pohľadávka (po lehote splatnosti) voči spoločnosti Bukocel a. s., Hencovce, ktorej výška k 31. 12. 2013 dosiahla hodnotu 1 145 tis. eur za odbery povrchovej vody. Vymáhanie pohľadávky rieši právny odbor podnikového riaditeľstva súdnou cestou.

Najvyššie sumy pohľadávok z obchodného styku po lehote splatnosti k 31. 12. 2013 sú evidované voči subjektom: Slovenské elektrárne, a. s. VET Trenčín 4 732 914 eur, Bukocel a. s., Hencovce 1 145 134,36 eur, SLZ CHÉMIA, a. s. Hnúšťa 219 797,31 eur, Bane Spišská Nová Ves 183 671,63 eur, Rapax, a. s. Košice 184 491,79 eur, Východoslovenská vodárenská spoločnosť Košice 151 227,91 eur. Všetky pohľadávky po lehote splatnosti sú riešené právnym oddelením, vymáhané exekútorom, súdnou cestou, prostredníctvom správcov konkurznej podstaty.

Hodnota poskytnutých preddavkov po lehote splatnosti sa oproti roku 2012 mierne zvýšila a to o 2 858 eur, na sumu 407 512 eur. Najvyššiu sumu v rámci pohľadávok – poskytnutých preddavkov predstavuje pohľadávka voči Moldavskému recyklačnému podniku, š. p. vo výške 396 116 eur.

Hodnota ostatných pohľadávok po lehote splatnosti sa oproti roku 2012 znížila o 44 765 eur, na 112 407 eur. Najvyššie sumy v rámci ostatných pohľadávok predstavujú pohľadávky voči TOLETUM-u, s. r. o. Bratislava vo výške 30 283 eur, Moldavskému recyklačnému podniku, š. p. 25 650 eur a Jánovi Belianskému z Prázdnoviec vo výške 14 327 eur.

Pohľadávky za odber podzemnej vody a vypúšťanie odpadových vôd sú inkasované na základe rozhodnutí ako preddavkové platby. Prípadné rozdiely medzi predpisom a úhradou sú zohľadňované v ročných vyúčtovaniach a v prípade nedoplatkov sú k nim pripočítané aj penále. Pohľadávky za odber podzemnej vody a vypúšťanie

odpadových vôd predstavujú hodnotu 18 247 tis. eur, čo je 69,3 % z celkového objemu pohľadávok po lehote splatnosti. Ich hodnota sa oproti stavu k 31. 12. 2012 zvýšila o 521 tis. eur. Pohľadávky za odbery podzemnej vody a vypúšťanie odpadových vôd sú príjmom Environmentálneho fondu a podnik ich len eviduje. Najvyššie sumy pohľadávok za vypúšťanie odpadových vôd k 31. 12. 2013

sú evidované voči subjektom Novácke chemické závody, a. s. 3 823 007,00 eur, VVaK, š. p. Košice 3 545 349,07 eur, Bukóza, a. s. Vranov nad Topľou 452 449,53 eur. Najvyššie sumy pohľadávok za odber podzemnej vody k 31. 12. 2013 sú evidované voči ZŤS, a. s. v konkurze Dubnica nad Váhom 974 853,01 eur, Matador, š. p. Púchov 632 752,35 eur, Hydromeliorácie š. p. Bratislava 315 753,73 eur.

Vývoj pohľadávok z obchodného styku po lehote splatnosti od roku 2008 predstavuje nasledovné objemy: v eur

ROK	POHLADÁVKY
2008	16 420 653
2009	15 907 049
2010	9 837 801
2011	6 870 443
2012	7 158 391
2013	7 536 378

x pohľadávky - účet 311

Stav krátkodobých a dlhodobých záväzkov podniku k 31. 12. 2013 je 139 729 tis. eur, z toho:

1. Krátkodobé záväzky	37 706 tis. eur
z toho:	
• záväzky z obchodného styku	11 467 tis. eur,
• nevyfakturované dodávky	285 tis. eur,
• záväzky voči zamestnancom	2 313 tis. eur,
• záväzky zo sociálneho poistenia	1 601 tis. eur,
• daňové záväzky a dotácie	2 240 tis. eur,
• ostatné záväzky	19 799 tis. eur.

Záväzky z obchodného styku (účty Dodávateľa, prijaté preddávky a ostatné záväzky) predstavujú objem 11 467 tis. eur. Oproti stavu k 31. 12. 2012 hodnota záväzkov vzrástla o 4 991 tis. eur. Z toho:

• záväzky z obchodného styku po lehote splatnosti predstavujú 481 tis. eur. Najvyššiu hodnotu záväzkov z obchodného styku po lehote splatnosti evidujeme voči firmám, ktoré realizujú investičné akcie financované podielovým spôsobom (Kohézny fond, štátny rozpočet, vlastné zdroje) vo forme tzv. zádržného. Odštepne závody Bratislava a Piešťany evidujú ako záväzky dlhodobo uhradené platby za prenájmy pozemkov, ktoré si majitelia pozemkov neprevzali, pretože sú pre nich zanedbateľnou položkou. Ostatné odštepne závody nemajú v evidencii záväzky, ktoré by si vyžadovali osobitnú pozornosť a sú uhrádzané priebežne.

Vývoj záväzkov:

v eur

ROK	ZÁVÄZKY
2008	2 352 556
2009	5 454 158
2010	2 091 591
2011	2 023 049
2012	439 486
2013	480 979

2. Dlhodobé záväzky	102 023 tis. eur
z toho:	
• dlhodobé záväzky z obchodného styku	5 tis. eur,
• dlhodobé prijaté preddávky	0,5 tis. eur,
• záväzky zo sociálneho fondu	87 tis. eur,
• odložený daňový záväzok	101 930 tis. eur.

K dlhodobým záväzkom z obchodného styku, ktoré podnik eviduje, sú záväzky voči leasingovým spoločnostiam za nákup osobných automobilov na OZ Banská Bystrica, OZ Košice a PR Banská Štiavnica.



Odstraňovanie krovitého porastu a stromov na potoku Širočina v obci Tajná je súčasťou periodickej údržby vodných tokov



Oprava a údržba vodných tokov

Závazky voči leasingovým spoločnostiam:

v eur

DRUH LEASINGU	STAV K 1. 1. 2013	STAV K 31. 12. 2013
Volkswagen finančné služby č. zml. 741892	6 001	1 835
Volkswagen finančné služby č. zml. 736600	5 292	1 115
Volkswagen finančné služby č. zml. 708903	8 788	2 693
UniCredit Leasing č. zml. 5101330	7 020	2 146
Spolu	27 101	7 789

Odložená daň z príjmov je v podmienkach SVP, š. p. účtovaná na samostatné analytické účty v členení odložený daňový záväzok a odložená daňová pohľadávka. Najvýznamnejšiu položku odloženého daňového záväzku predstavuje rozdiel medzi účtovnou zostatkovou cenou dlhodobého hmotného majetku, ktorá je vyššia ako jeho zostatková cena určená podľa zákona č. 595/2003 Z. z.

o dani z príjmov. Najvýznamnejšími položkami odloženej daňovej pohľadávky sú tvorba rezerv a opravných položiek, ktoré nie sú daňovými výdavkami v zmysle § 20 zákona o dani z príjmov.

Výšku odloženej dane v roku 2013 tvorí odložený daňový záväzok zaúčtovaný vo výške 101 930 750 eur na účte 481* a vo výške 5 613 519 eur na účte 592*.

IV.5

REZERVY

Celkové vytvorené rezervy podniku k 31. 12. 2013 predstavujú z toho:

15 454 tis. eur,

- rezervy zákonné dlhodobé 0 tis. eur,
- rezervy zákonné krátkodobé (rezervy na dovolenku, zákonné poistenie na dovolenku, rezerva na účtovnú závierku, auditorské overenie účtovnej závierky, nevyfakturované dovávky, práce a služby) 1 491 tis. eur,
- ostatné dlhodobé rezervy (odchodné, súdne spory dlhodobé) 7 084 tis. eur,
- ostatné krátkodobé rezervy (ročné odmeny riaditeľov, odstupné, rezervy na súdne spory krátkodobé, zákonné poistenie na odmeny a na odstupné) 6 879 tis. eur.



Vodná nádrž Teplý vrch čaká na rekonštrukciu bezpečnostného prípadu



PREDPOKLADANÝ BUDÚCI

ROZVOJ PODNIKU

V roku 2013 sa podarilo predstaviteľom zakladateľa podniku Ministerstvu životného prostredia SR po viacročnej prestávke zabezpečiť finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a z mimorozpočtového účtu MF SR vo výške takmer 33,3 mil. eur na zabezpečovanie povinných činností podniku v zmysle platnej legislatívy, medzinárodných dohôd a zakladateľskej listiny. Predmetná dotácia bola zúčtovaná voči protipovodňovým akciám, výdavkom podniku na zabezpečenie efektívnej správy majetku štátu a zabezpečila korektné fungovanie podniku pri plnení medzinárodných záväzkov.

Tieto prostriedky v roku 2013 podnik stabilizovali a dávajú dobrý základ na fungovanie podniku v roku 2014.

Na druhej strane na rok 2014 neboli v rozpočtovej kapitole Ministerstva životného prostredia vyčlenené žiadne prostriedky na financovanie bežných výdavkov SVP, š. p. pri plnení jeho povinných činností. Z tohto dôvodu podnik pristúpil k plánu hospodárenia, ktorý v maximálnej miere limituje výdavky a optimalizuje svoje náklady. Aj pri takomto režime hospodárenia SVP, š. p. je schopný v roku 2014 zabezpečiť všetky svoje legislatívne a medzinárodné povinnosti, primeraný investičný rozvoj financovaný najmä zo zdrojov EÚ.

Vieme, že predstavitelia MŽP SR vytrvalo a zodpovedne hľadajú spôsoby ako pre SVP, š. p. zabezpečiť zdroje na jeho fungovanie v roku 2014 z rozpočtových aj mimo-

rozpočtových zdrojov štátneho rozpočtu. V prípade, že sa však nepodarí predmetné prostriedky zabezpečiť, bude SVP, š. p. nútený pravdepodobne v druhom polroku 2014 pristúpiť k radikálnym opatreniam v pláne hospodárenia podniku tak, aby podnik zabezpečil dostatočnú likviditu na svoje prežitie.

Z hľadiska budúceho vývoja hospodárenia podniku je pravdepodobné, že v relatívne nepriaznivej hospodárskej situácii na Slovensku nebudú tržby z jeho podnikateľskej činnosti rásť, skôr naopak. Táto hospodárska situácia na rok 2014 predpokladá aj nižšie príjmy do rozpočtov verejnej správy, čo implikuje na výdavkovej strane štátneho rozpočtu aj menej možností na financovanie SVP, š. p.

SVP, š. p. dlhodobo odporúča zabezpečiť legislatívne jednoznačne definovanú schému financovania neregulovaných platieb v zmysle § 78 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), tak aby SVP, š. p. na zabezpečovanie svojich povinných činností vedel korektné definovať svoje výdavky a to najmä na neregulované služby a nadväzne mal istotu, že tieto prostriedky mu budú bez ďalšieho krátenia uhrádzané zo štátneho rozpočtu. Inak je financovanie činností podniku na zabezpečenie verejného záujmu z dlhodobého hľadiska neudržateľné.



VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



Prvá časť protipovodňových opatrení v Košičiach - hrádza v mestskej časti Džungľa

k 31. 12. 2013 (v skrátenej forme)

v eur

		BEŽNÉ ÚČTOVNÉ OBDOBIE	BEZPROSTREDNE PREDCHÁDZAJÚCE ÚČTOVNÉ OBDOBIE
I.	Tržby z predaja tovaru	74 059	155 873
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	42 322	83 425
+	Obchodná marža	31 737	72 448
II.	Výroba	8 737 7510	81 121 185
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	80 240 402	75 303 951
II.2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob	-267 371	-364 322
II.3.	Aktivácia	7 404 479	6 181 556
B.	Výrobná spotreba	34 713 308	28 860 433
+	Pridaná hodnota	52 695 939	52 333 200
C.	Osobné náklady	47 967 249	52 850 324
D.	Dane a poplatky	816 623	956 072
E.	Odpisy a OP k DNM a DHM	21 437 452	19 397 982
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	152 148	494 469
F.	Zostatková cena predaného DM a predaného materiálu	105 423	126 653
G.	Tvorba a zúčt. opravných položiek k pohľadávkam	542 673	270 134
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	36 571 524	20 595 780
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	10 617 490	10 172 214
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	7 932 701	-10 349 930
VI+VII.+VIII		0	0
IX+X+XI	Finančné výnosy	16 185	17 675
XII+XIII		513	532
I+J+K+L+M N+O+P	Finančné náklady	174 912	661 846
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	- 158 214	-643 639
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	7 774 487	-10 993 569
R.1.	Daň z príjmov splatná	4 132	3 565
R.2.	Daň z príjmov odložená	5 613 519	7 225 686
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zd.	2 156 836	-18 222 820
XIV.	Mimoriadne výnosy	0	1 643
S.	Mimoriadne náklady	0	6 958
T.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	0	-5 315
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	2 156 836	-18 228 135



SÚVAHA

k 31. 12. 2013 (v skrátenej forme)

v eur

STRANA AKTÍV	BRUTTO	NETTO	BEZPROSTREDNE PREDCHÁDZAJÚCE OBDOBIE NETTO
SPOLU MAJETOK	1 971 203 836		
korekcia	741 901 455	1 229 302 381	1 208 357 930
A. Neobežný majetok	1 900 378 231		
korekcia	732 854 423	1 167 523 808	1 170 365 720
A.I. Dlhodobý nehmotný majetok	19 414 702		
korekcia	10 777 956	8 636 746	7 428 594
A.II. Dlhodobý hmotný majetok	1 880 963 529		
korekcia	722 076 467	1 158 887 062	1 162 937 126
A.III. Dlhodobý finančný majetok			
korekcia			
B. Obežný majetok	70 051 367		
korekcia	9 047 032	61 004 335	37 669 560
B.I. Zásoby	4 919 158		
korekcia	1 154 730	3 764 428	4 061 617
B.II. Dlhodobé pohľadávky	22 322		
korekcia		22 322	30 706
B.III. Krátkodobé pohľadávky	39 036 119		
korekcia	7 892 302	31 143 817	29 335 352
B.IV. Finančné účty	26 073 768		
korekcia		26 073 768	4 241 885
C. Časové rozlíšenie, aktíva (náklady a príjmy budúcich období)	774 238		
korekcia		774 238	322 650

v eur

STRANA PASÍV	BEŽNÉ ÚČTOVNÉ OBDOBIE	BEZPROSTREDNE PREDCHÁDZAJÚCE ÚČTOVNÉ OBDOBIE
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	1 229 302 381	1 208 357 930
A. Vlastné imanie	838 821 379	827 936 864
A.I. Základné imanie	907 365 562	905 174 452
A.II. Kapitálové fondy		
A.III. Fondy zo zisku		
A.IV. Výsledok hospodárenia minulých rokov	-70 701 019	-59 009 453
A.V. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	2 156 836	-18 228 135
B. Záväzky	163 529 251	158 815 998
B.I. Rezervy	15 453 690	14 795 129
B.II. Dlhodobé záväzky	102 023 375	102 938 655
B.III. Krátkodobé záväzky	37 705 939	31 200 893
B.IV.+B.V. Bankové úvery a výpomoci	8 346 247	9 881 321
C. Časové rozlíšenie, pasíva (výdavky a výnosy budúcich období)	226 951 751	221 605 068

Správa nezávislého audítora

Pre zriaďovateľa podniku
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
Radničné námestie 8
969 55 Banská Štiavnica

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky štátneho podniku **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK**, štátny podnik, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022 047, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o účtovníctve) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch, vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, a. s. k 31. decembru 2013 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Zdôraznenie skutočnosti

Upozorňujeme na informáciu, uvedenú v poznámkach k účtovnej závierke v časti F. Informácie o údajoch vykázaných na strane aktív a pasív, v bode I. Dlhodobý majetok, odstavce d – e). Podnik vykazuje v poznámkach k účtovnej závierke v časti informácie o dlhodobom nehnuteľnom majetku informáciu o pozemkoch, ku ktorým má právo správy a ktoré sú v katastri nehnuteľností evidované v registri „E“. Tieto pozemky nie sú zachytené v súvahe podniku. To má za následok zníženie aktív podniku u sumu približne 85 017 tis. EUR. Dôvodom nezachytenia v účtovníctve je, že zapísaná výmera alebo druh pozemku nezodpovedá skutočnosti. Tieto pozemky sú v súčasnosti naďalej v štádiu identifikovania a majetkovo-právneho vysporiadania.

V Poprade 15. apríla 2014



Handwritten signature

PROSORT, spol. s r. o.
Licencia UDVA č. 335
Hviezdoslavova 4052/59
058 01 Poprad
IČO: 31 676 898
DIČ: 2020675800
Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P
Ing. Ľuboslava Škrovinová, zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 872

Príloha: účtovná závierka k 31. 12. 2013

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Pre zriad'ovateľa podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik o overení výročnej správy

I. Overili sme účtovnú závierku štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 15. apríla 2014 vydali správu v nasledujúcom znení:

Správa nezávislého audítora

Pre zriad'ovateľa podniku
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
Radničné námestie 8
969 55 Banská Štiavnica

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022 047, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch, vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

PROSORT, spol. s r. o. Poprad, IČO 31 676 898, Evidenčné číslo licencie: 335
Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad
Tel.: 0903/907 336, 052/7722 165
Ei.pošta: skrovinova@prosort.sk

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie podniku **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, a. s. k 31. decembru 2013 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.**

Zdôraznenie skutočnosti

Upozorňujeme na informáciu, uvedenú v poznámkach k účtovnej závierke v časti F. Informácie o údajoch vykázaných na strane aktív a pasív, v bode I. Dlhodobý majetok, odstavec d – e). Podnik vykazuje v poznámkach k účtovnej závierke v časti informácie o dlhodobom nehnuteľnom majetku informáciu o pozemkoch, ku ktorým má právo správy a ktoré sú v katastri nehnuteľností evidované v registri „E“. Tieto pozemky nie sú zachytené v súvahe podniku. To má za následok zníženie aktív podniku u sumu približne 85 017 tis. EUR. Dôvodom nezachytenia v účtovníctve je, že zapísaná výmera alebo druh pozemku nezodpovedá skutočnosti. Tieto pozemky sú v súčasnosti naďalej v štádiu identifikovania a majetkovo-právneho vysporiadania.

V Poprade 15. apríla 2014



10.11.14

PROSORT, spol. s r. o. Poprad, IČO. 31 676 898, Evidenčné číslo licencie: 335
Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad
Tel. 0903/907 336, 052/7722 165
E-mail: skrovina@prosort.sk

PROSORT, spol. s r. o.

Licencia UDVA č. 335

Hviezdoslavova 4052/59

058 01 Poprad

IČO: 31 676 898

DIČ: 2020675800

Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P

Ing. Ľuboslava Škrovinová, zodpovedný audítor

Licencia SKAU č. 872

Príloha: účtovná závierka k 31. 12. 2013

PROSORT, spol. s r. o. Poprad, IČO: 31 676 898, Evidenčné číslo licencie: 335
Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad
Tel: 0903/907 336, 052/7722 165
E-mail: skrovinova@prosort.sk

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenými účtovnými závierkami. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán štátneho podniku. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

PROSORT, spol. s r. o.

Licencia UDVA č. 335

V Poprade 6. mája 2014

Hviezdoslavova 4052/59

058 01 Poprad

IČO: 31 676 898

DIČ: 2020675800

Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P

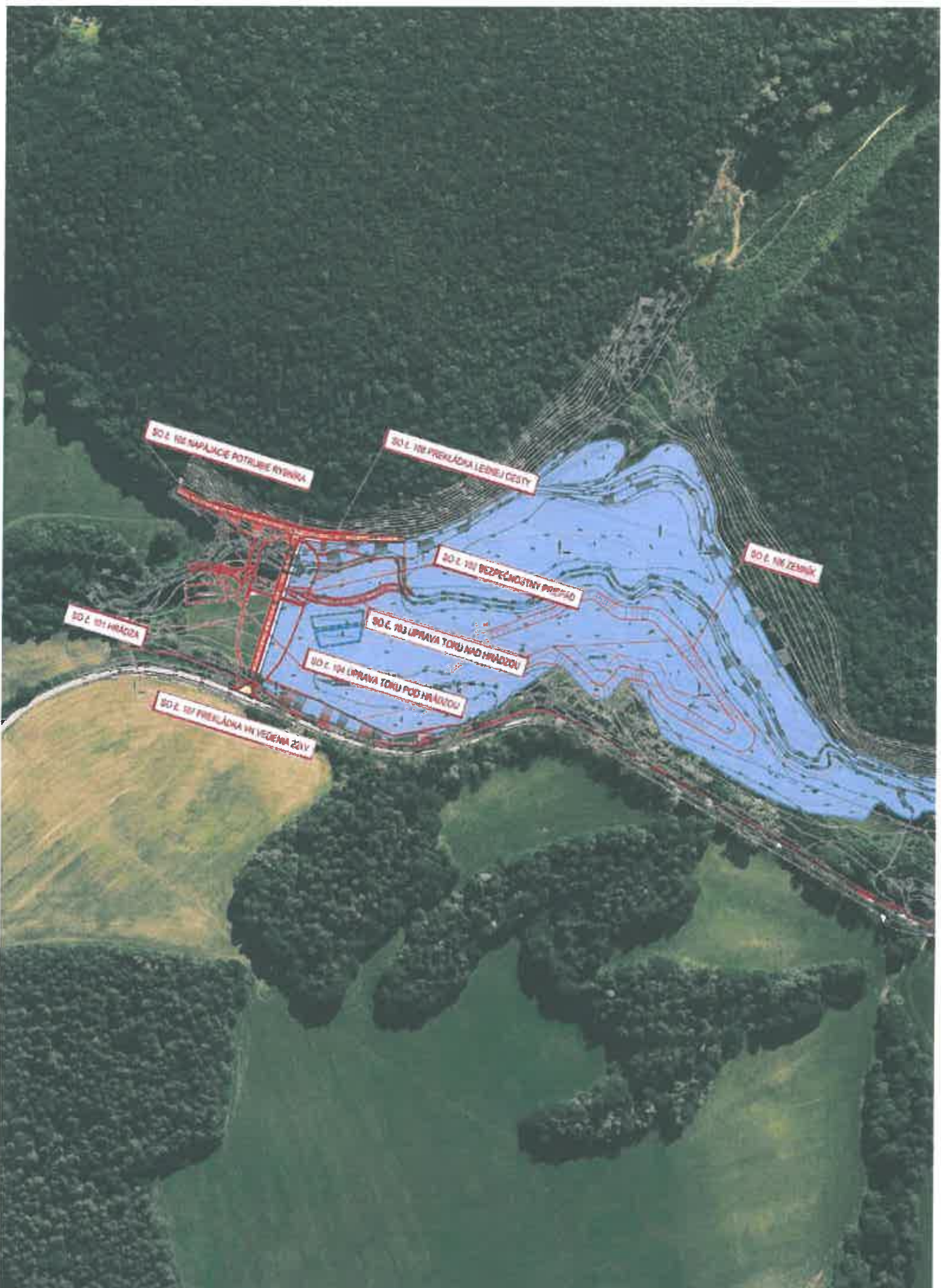
Ing. Ľuboslava Škrovinová, zodpovedný audítor

Licencia SKAU č. 872



komj

PROSORT, spol. s r. o. Poprad, IČO. 31 676 898. Evidenčné číslo licencie: 335
Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad
Tel.: 0903/907 336, 052/7722 165
E-mail: skrovinova@prosori.sk



SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo podniku: Radničné námestie č. 8, 969 55 Banská Štiavnica

IČO: 36 022 047

IČ DPH: SK 2020066213

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu: 2960014556 / 0200
IBAN SK 78 0200 0000 0029 6001 4556

Zakladateľ: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Obchodný register: Okresný súd Banská Bystrica, odd. P5
Vložka číslo: 713/5